



brennenstuhl®

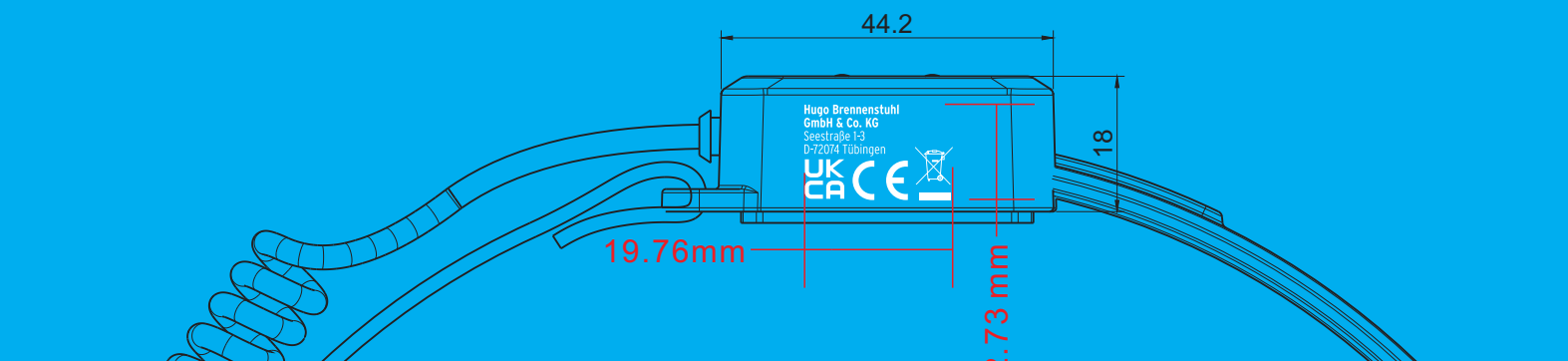
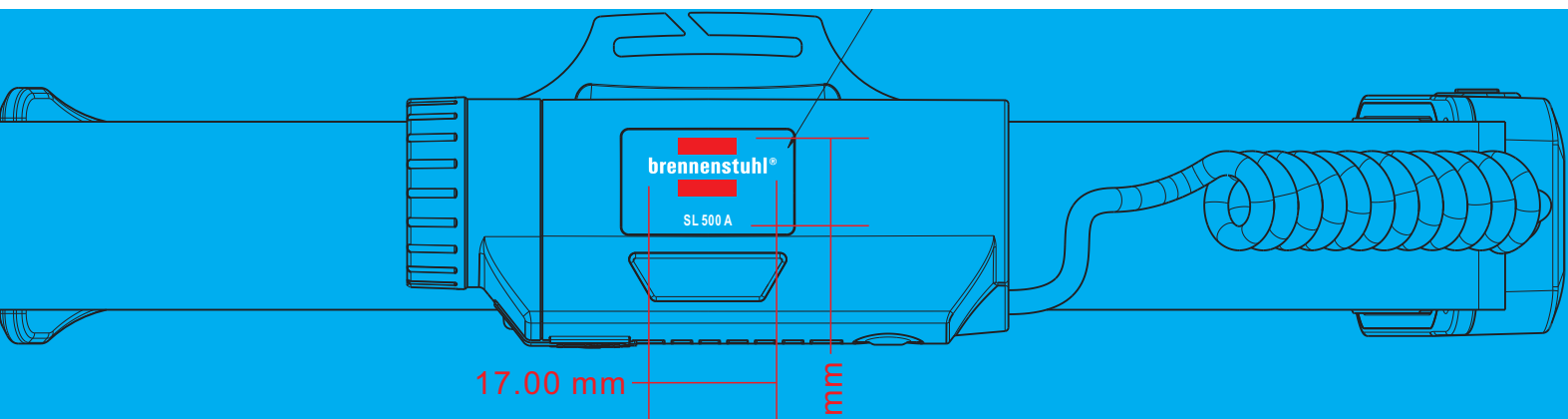
SICHERHEITSINFORMATIONEN

SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM

04/11/2024



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.

4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag

Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

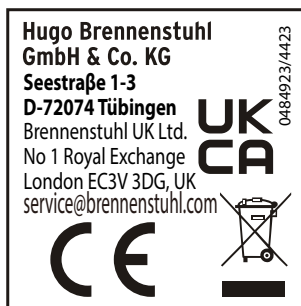
Brennenstuhl UK Ltd.

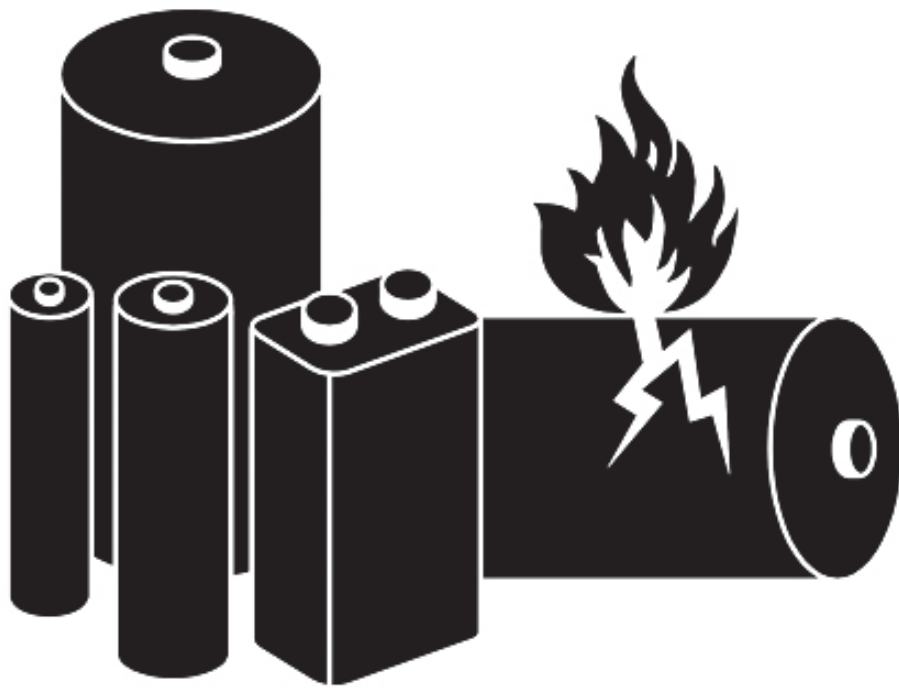
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

service@brennenstuhl.com

0474924010/4623

20x20mm





UN 3481

Phone: 00800 487 207 41

brennenstuhl®

DE SICHERHEITSHINWEISE

LED **Achtung:** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.

Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung. Lebensgefahr!

0,5 m Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzen. Die Oberflächen von Strahlern können sich erhitzen.

- Ist die äußere Stromleitung der Leuchte nicht tauschbar, so muss die Leuchte im Falle einer defekten oder beschädigten Stromleitung entsorgt werden.

STATIONÄR

- Die Installation und Wartung des Produkts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
- Elektronische Installationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.
- Zum Anschluss muss eine VDE-zertifizierte Anschlussleitung verwendet werden.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß geerdet werden (bei Schutzklasse I).
- Schalten Sie vor der Installation stets die Spannungsvorsorgung ab – Vorsicht elektrischer Schlag.
- Beachten Sie die empfohlenen Montagehöhen (siehe Montage).
- Um die Strahlungsleistung zu vermeiden, müssen die flexiblen Kabel, welche mit dieser Leuchte verbunden sind, an der Wand befestigt werden, sofern sich die Kabel in Reichweite der Arme befinden und der Strahler fest an der Wand montiert wird.

MOBIL / AKKU

Verletzungsgefahr durch Brand, Explosion und Verätzung!

- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Netzteil / Kabel oder eine geprüfte USB-Stromquelle. Die Verwendung anderer Netzteile kann zur Beschädigung der Akkus oder zur Explosion führen!
- Wenn die Anschlussbox beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.
- Lagern und laden Sie Akkus nicht im Außenbereich, nicht in feuchten Räumen sowie nicht an Orten, an denen sehr hohe Temperaturen zu erwarten sind (bspw. im Gartenhaus oder hinter der Windschutzscheibe im Auto).
- Tiefentladung, unangemessenes Laden sowie mechanische Beschädigung können zur Erhitzung der Li-Ionen-Akkus führen. Dabei austretende Flüssigkeiten und Dämpfe können zu Verätzungen durch Verätzung führen.
- Tiefentladung vermeiden: Bei längerem Nichtgebrauch Akku aus dem Gerät nehmen.
- Akkus nicht kurzschließen.
- Akkus niemals Temperaturen über 45 °C aussetzen!
- Akkus ausschließlich mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufladen. Akkus niemals unbeaufsichtigt laden.
- Akkus visuell auf Beschädigung und Dichtigkeit überprüfen. Nur intakte und unbeschädigte Akkus laden. Aufgeblähte und beschädigte Akkus müssen fachgerecht entsorgt werden.
- Beschädigte Akkus nicht direkt mit der Haut berühren, sondern sofort unter Verwendung geeigneter Handschuhe fachgerecht entsorgen. Aus Akkus austretende Gase nicht einatmen.
- Akkus nicht öffnen oder beschädigen, in Feuer oder Wasser werfen, direkt über Feuchtigkeits- oder Wärmequellen ablegen und nie direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.

Beachten Sie die Warnhinweise und Symbole auf Ihrem Produkt!

	Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.
	Heiße Oberfläche
	LED der Risikoklasse 2 Bitte niemals direkt in das Licht schauen.

	Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung des Produkts durch eine original Brennenstuhl® Schutzabdeckung ersetzt werden. Ohne Symbol auf dem Produkt: Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Das Produkt muss entsorgt werden.
	Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.
	Mindestabstand beachten.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Produkt nicht ins Wasser werfen.
	Produkt nicht ins Feuer werfen.
	Warnhinweise lesen.

REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Netzspannung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

WARTUNG

ACHTUNG: Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.



CE EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Bitte die beiliegenden Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3 beachten.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN SAFETY INSTRUCTIONS

Attention: Before using the product, please read these instructions for use carefully and then keep them in a safe place!

- Before use, check the product for any damage.
- Never use the product if you notice any damage. In this case, contact a qualified electrician or the manufacturer's service address.

Non-observance may result in danger to life due to electric shock!

- Keep children away from the product. Children cannot assess the danger posed by the electric current.
- Do not use the product in an explosive environment, danger to life!
- If the minimum distance is not maintained, illuminated objects can overheat.
- The surfaces of spotlights can heat up.
- If the outer power supply line of the luminaire is not replaceable, the luminaire must be disposed of in the event of a defective or damaged power supply line.

STATIONARY

- The installation and maintenance of the spotlight must be carried out by a qualified electrician.
- Electrical installations may only be carried out in compliance with the safety regulations (VDE 0100 for Germany).
- A VDE-certified connection cable must be used for connection.
- The spotlight must be properly earthed (for protection class I).
- Always switch off the power supply before installation - caution electrical shock.
- Observe the recommended mounting heights (see Mounting).
- To avoid the risk of strangulation, the flexible cables connected to this luminaire must be fixed to the wall, provided that the cables are within reach of the arms and the luminaire is firmly mounted on the wall.

MOBILE / RECHARGEABLE BATTERY

Risk of injury from fire, explosion and chemical burn!

- Only use the supplied mains adapter / cable or an approved USB power source to charge the batteries.
- The use of other power supplies may damage the batteries or cause an explosion!

- If the connection box is damaged, it must be replaced by a qualified specialist.
- Do not store and charge batteries outdoors, in damp rooms or in places where very high temperatures are to be expected (e.g. in the garden shed or behind the windshield in the car).

- Deep discharge, improper charging and mechanical damage can cause the Li-ion batteries to heat up. Escaping liquids and vapors can cause injuries due to burns.
- Avoid deep discharge: Remove the battery from the device if it will not be used for a longer period of time.
- Do not short-circuit the batteries.
- Never expose the rechargeable batteries to temperatures above 45 °C!
- Only charge the rechargeable batteries with the charger approved for this purpose. Never charge the batteries without supervision.
- Visually check the batteries for damage and leaks. Only charge intact and undamaged batteries. Inflated and damaged rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Do not touch damaged batteries directly with your skin, but dispose of them properly immediately using suitable gloves.
- Do not inhale gases escaping from the batteries.
- Do not open or damage batteries, dispose of them in fire or water, place them directly above sources of moisture or heat and never expose them to direct sunlight.

Observe the warnings and symbols on your product!

	Caution! Danger due to electric shock.
	Hot surface
	LED of risk class 2 Please never look directly into the light.
	A destroyed protective cover must be replaced with an original Brennenstuhl® protective cover before further use of the product. No symbol on the product: A destroyed protective cover cannot be replaced. The product must be disposed of.
	Not suitable for operation with external dimmers.
	Observe minimum distance.
	Keep out of the reach of children.
	Do not throw the product into water.
	Do not dispose of product in fire.
	Read the warnings.

CLEANING

Disconnect the product from the mains voltage before cleaning. Do not use solvents, corrosive cleaning agents or similar. Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning.

MAINTENANCE

ATTENTION: The LED luminaire does not contain any components that require maintenance. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches its end of life, replace the entire luminaire. Do not open the luminaire.



CE EU-DECLARATION OF CONFORMITY

UK CE UK DECLARATION OF CONFORMITY
The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL
Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!
Electric appliances must not be disposed of in household waste!

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention : Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez jamais le produit si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié ou l'adresse de service du fabricant.

En cas de non-respect, il y a danger de mort par électrocution !

- Tenez les enfants éloignés du produit. Les enfants ne peuvent pas évaluer le danger que représente le courant électrique.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, danger de mort !
- Si la distance minimale n'est pas respectée, les objets éclairés peuvent surchauffer.
- Les surfaces des projecteurs peuvent s'échauffer.
- Si le câble électrique extérieur du luminaire n'est pas remplaçable, le luminaire doit être mis au rebut en cas de câble électrique défectueux ou endommagé.

STATIONNAIRE

- L'installation et l'entretien du produit doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Les installations électriques ne doivent être effectuées que dans le respect des prescriptions de sécurité (VDE 0100 pour l'Allemagne).
- Pour le raccordement, il faut utiliser un câble de raccordement certifié VDE.
- Le produit doit être correctement mis à la terre (pour la classe de protection II).
- Coupez toujours l'alimentation électrique avant l'installation - attention aux chocs électriques.
- Respectez les hauteurs de montage recommandées (voir Montage).
- Pour éviter tout risque de strangulation, les câbles flexibles reliés à ce luminaire doivent être fixés au mur, à condition que les câbles soient à portée des bras et que le luminaire soit solidement fixé au mur.

MOBILE / BATTERIE

Risque de blessure par incendie, explosion ou brûlure chimique !

- Pour recharger les batteries, utilisez uniquement le bloc d'alimentation / câble fourni ou une source d'alimentation USB homologuée.
- L'utilisation d'autres blocs d'alimentation peut endommager les batteries ou provoquer une explosion !
- Si le boîtier de connexion est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel qualifié.
- Ne stockez pas et ne chargez pas les batteries à l'extérieur, dans des pièces humides ou à des endroits où des températures très élevées sont attendues (par exemple dans un abri de jardin ou derrière le pare-brise d'une voiture).
- Une décharge totale, une charge non conforme et des dommages mécaniques peuvent entraîner un échauffement des batteries Li-ion. Les liquides et les vapeurs qui s'en échappent peuvent provoquer des blessures par brûlure.
- Éviter toute décharge profonde: Retirer la batterie de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.
- Ne pas court-circuiter les batteries.
- Ne jamais exposer les accumulateurs à des températures supérieures à 45 °C !
- Ne charger les accumulateurs qu'avec le chargeur autorisé à cet effet. Ne jamais charger les accumulateurs sans surveillance.
- Vérifier visuellement que les accumulateurs ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuites. Ne charger que des batteries intactes et non endommagées. Les accumulateurs gonflés et endommagés doivent être éliminés de manière appropriée.
- Ne pas toucher les batteries endommagées directement avec la peau, mais les éliminer immédiatement de manière appropriée en utilisant des gants appropriés. Ne pas inhaler les gaz qui s'échappent des accumulateurs.
- Ne pas ouvrir ou endommager les accumulateurs, les jeter dans le feu ou dans l'eau, les déposer directement sur des sources d'humidité ou de chaleur et ne jamais les exposer directement aux rayons du soleil.

Respectez les avertissements et les symboles figurant sur votre produit !

	Attention ! Danger de choc électrique.
	Surface chaude
	LED de la classe de risque 2 Ne jamais regarder directement la lumière.
	Un couvercle de protection détruit doit être remplacé par un couvercle de protection original Brennenstuhl® avant de continuer à utiliser le produit. Sans symbole sur le produit : Un couvercle de protection détruit ne peut pas être remplacé. Le produit doit être mis au rebut.
	Ne convient pas pour l'utilisation avec des variateurs externes.
	Respecter la distance minimale.

	Conserver hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter le produit dans l'eau.
	Ne pas jeter le produit dans le feu.
	Lire les avertissements.

NETTOYAGE

Débrancher le produit du secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou similaires. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

MAINTENANCE

ATTENTION : le luminaire à LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, remplacez l'ensemble du luminaire. N'ouvrez pas le luminaire.



CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

ÉLIMINATION

Mettez les appareils électriques au rebut en respectant l'environnement !

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !
La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques régle que les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez contacter votre administration locale ou municipale.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Internet www.brennenstuhl.com.

NL VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

Attentie: Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens op een veilige plaats!

- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik het product nooit als u schade constateert. Neem in dat geval contact op met een gekwalificeerde elektricien of het serviceteam van de fabrikant.

Bij niet-inachtneming bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

- Houd kinderen uit de buurt van het product. Kinderen kunnen het gevaar van de elektrische stroom niet inschatten.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, levensgevaar!

0,5 m Als de minimumafstand niet wordt aangehouden, kunnen verlichte voorwerpen oververhit raken.

- De oppervlakken van stralers kunnen warm worden.
- Als de buitenste voedingskabel van de lamp niet kan worden vervangen, moet de lamp bij een defecte of beschadigde voedingskabel worden weggegooid.

STATIONAIR

- De installatie en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften (VDE 0100 voor Duitsland).
- Voor de aansluiting moet een VDE-gecertificeerde aansluitkabel worden gebruikt.
- Het product moet correct geaard zijn (voor beschermingsklasse II).
- Schakel voor de installatie tijd de voeding uit - voorkom elektrische schokken.
- Let op de aanbevolen montagehoogten (zie Montage).
- Om het risico van wurging te voorkomen, moeten de flexibele kabels die op deze lamp zijn aangesloten aan de muur worden bevestigd, op voorwaarde dat de kabels binnen het bereik van de armen zijn en de lamp stevig aan de muur is bevestigd.

MOBILE / OPLAADBARE BATTERIJ

Risico op letsel door brand, explosie en chemische brandwonden!

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netsadapter / kabel of een goedgekeurde USB-stroombron om de batterijen op te laden. Het gebruik van andere voedingskanalen kan de batterijen beschadigen of een explosie veroorzaken!
- Als de aansluitdoos beschadigd is, moet deze door een gekwalificeerde vakman worden vervangen.
- Bewaar de laad accu's niet buitenshuis op, in vochtige ruimtes of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen te verwachten zijn (bijv. in een tuinhuisje of achter de voorruit van een auto).

- Diepe ontleding, onjuist opladen en mechanische schade kunnen ervoor zorgen dat de Li-ion-accu's warm worden. Vloeistoffen en dampen die ontsnappen kunnen verwondingen veroorzaken door verbranding.
- Vermijd diepe ontleding: Verwijder de batterij uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt zal worden.
- Sluit batterijen niet kort.
- Stel batterijen nooit bloot aan temperaturen boven 45 °C!
- Laad de batterijen alleen op met de goedgekeurde oplader. Laad batterijen nooit zonder toezicht op.
- Controleer de accu's visueel op beschadigingen en lekken.
- Laad alleen intacte en onbeschadigde accu's op. Opgeblazen en beschadigde batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Raak beschadigde batterijen niet rechtstreeks met uw huid aan, maar gooi ze onmiddellijk weg met geschikte handschoenen. Adem geen gasen in die uit batterijen ontsnappen.
- Open of beschadig batterijen niet, gooi ze niet in vuur of water, plaats ze niet direct boven vocht- of warmtebronnen en stel ze nooit bloot aan direct zonlicht.

Neem de waarschuwingen en symbolen op uw product in acht!

	Let op! Gevaar door elektrische schok.
	Heet oppervlak
	LED van risikoklasse 2 Kijk nooit rechtstreeks in het licht.
	Een vernielde beschermkap moet voor gebruik van het product door een originele Brennenstuhl® beschermkap worden vervangen. Geen symbol op het product: Een vernielde beschermkap kan niet worden vervangen. Het product moet worden weggegooid.
	Niet geschikt voor gebruik met externe dimmers.
	Minimale afstand in acht nemen.
	Buiten het bereik van kinderen houden.
	Gooi het product niet in water.
	Gooi het product niet in vuur.
	Lees de waarschuwingen.

REINIGING

Ontsluit het product van de netspanning alvorens het te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen of dergelijke. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge of licht vochtige doek.

ONDERHOUD

ATTENTIE: het LED armatuur bevat geen onderdelen die onderhoud behoeven. De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, dient u het gehele armatuur te vervangen. Open de armatuur niet.



CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is gedeponneerd bij de fabrikant.

AFVOER

Verwijder elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier!

Elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!
De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur schrijft voor dat gebruikte elektrische apparaten apart moeten worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze moeten worden gerecycled. Neem voor de mogelijkheden van verwijdering van het gebruikte apparaat contact op met uw lokale of gemeentelijke overheid. Meer informatie vindt u in de Service/FAQ op onze homepage www.brennenstuhl.com.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione: Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro!

• Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti danni.

Non utilizzare mai il prodotto se si notano danni. In questo caso, contattare un elettricista qualificato o il servizio di assistenza del produttore.

Interseveranza può comportare pericolo di vita a causa di scosse elettriche!

• Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo rappresentato dalla corrente elettrica.

• Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo, pericolo di vitali

Se non si rispetta la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.

Le superfici degli apparecchi di illuminazione possono riscaldarsi.

• Se il cavo di alimentazione esterno della lampada non può essere sostituito, l'apparecchio deve essere smaltito in caso di cavo di alimentazione difettoso o danneggiato.

STAZIONARIO

• L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da uno elettricista qualificato.

• Le installazioni elettriche possono essere eseguite solo in conformità alle norme di sicurezza (VDE 0100 per la Germania).

• Per il collegamento è necessario utilizzare un cavo di collegamento certificato VDE.

• Il prodotto deve essere correttamente collegato a terra (per la classe di protezione II).

• Disattivare sempre l'alimentazione prima dell'installazione - pericolo di scosse elettriche.

• Rispettare le altezze di montaggio consigliate (vedere Montaggio).

• Per evitare il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa luce devono essere fissati alla parete, a condizione che i cavi siano alla portata delle braccia e che la luce sia saldamente montata sulla parete.

BATTERIA MOBILE / RICARICABILE

Rischio di lesioni da incendio, esplosione e ustioni chimiche!

• Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete / il cavo in dotazione o una fonte di alimentazione USB approvata.

• Uno di altri alimentatori può danneggiare le batterie o causare un'esplosione!

• Se la scatola di giunzione è danneggiata, deve essere sostituita da un professionista qualificato.

• Non conservare o caricare le batterie all'aperto, in locali umidi o in luoghi in cui si prevedono temperature molto elevate (ad esempio, in un capanno da giardino o dietro il parabrezza di un'auto).

• Scariche profonde, carica impropria e danni meccanici possono causare il riscaldamento delle batterie agli ioni di litio. La fuoriuscita di liquidi e vapori può causare lesioni dovute a ustioni.

• Evitare lo scaricamento profondo: Rimuovere la batteria dal dispositivo se non viene utilizzata per lungo tempo.

• Non cortocircuitle le batterie.

• Non esporre mai le batterie a temperature superiori a 45 °C!

• Caricare le batterie solo con il caricabatterie approvato. Non caricare mai le batterie senza sorveglianza.

• Controllare visivamente che le batterie non presentino danni o perdite. Caricare solo batterie intatte e non danneggiate. Le batterie gonfie e danneggiate devono essere smaltite correttamente.

• Non toccare direttamente con la pelle le batterie danneggiate, ma smaltire subito in modo corretto utilizzando guanti adatti. Non inalare i gas che fuoriescono dalle batterie.

• Non aprire o danneggiare le batterie, non gettarle nel fuoco o nell'acqua, non posizionarle direttamente sopra fonti di umidità o calore e non esporle mai alla luce diretta del sole.

Osservare le avvertenze e i simboli riportati sul prodotto!

	Attenzione! Pericolo di scosse elettriche.
	Superficie calda
	LED di classe di rischio 2 Non guardare mai direttamente nella luce.
	Un coperchio di protezione distrutto deve essere sostituito con un coperchio di protezione originale Brennenstuhl® prima di utilizzare ulteriormente il prodotto. Nessun simbolo sul prodotto: Una copertura protettiva distrutta non può essere sostituita. Il prodotto deve essere smaltito.

	Non adatto al funzionamento con dimmer esterni.
	Rispettare la distanza minima.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
	Non gettare il prodotto in acqua.
	Non gettare il prodotto nel fuoco.
	Leggere le avvertenze.

PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla rete elettrica. Non utilizzare solventi, detersivi corrosivi o simili. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: l'apparecchio LED non contiene componenti che richiedano manutenzione. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, sostituire l'intero apparecchio. Non aprire l'apparecchio.



DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO

Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

Per le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usato, contattare l'amministrazione locale o comunale.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Uppmärksamhet: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och förvara den sedan på ett säkert ställe!

• Kontrollera produkten före varje användning för att se om den är skadad.

• Använd aldrig produkten om du upptäcker någon skada. Kontakta i så fall en kvalificerad elektriker eller tillverkarens serviceavdelning.

Om inte detta följs kan det leda till livsfara på grund av elektrisk stöt!

• Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.

• Använd inte produkten i en explosiv miljö, livsfara!

• Om minimeringsståndet inte hålls kan upplista föremål överhetas.

• Ytorna på lamporna kan bli varma.

• Om lampans yttre nätkabel inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätkabel.

STATIONÄR

• Installation och underhåll av produkten måste utföras av en kvalificerad elektriker.

• Elektriska installationer får endast utföras i enlighet med säkerhetsföreskrifterna (VDE 0100 för Tyskland).

• För anslutningen måste en VDE-cerifierad anslutningskabel användas.

• Produkten måste vara ordentligt jordad (för skyddsklass II).

• Stäng alltid av strömförsörjningen före installationen - färdighet elchok.

• Observera de rekommenderade monteringshögdena (se Monterings).

• För att undvika kvävningsrisk måste de flexibla kablarna som är anslutna till denna lampas fästas i väggen, förutsatt att kablarna är inom räckhåll för armarna och att lampan är stadigt monterad på väggen.

MOBILT / UPPPLADNINGSBART BATTERI

Risk för skador på grund av brand, explosion och kemiska frätskador!

• Använd endast den medföljande nätdataper / kabeln eller en godkänd USB-strömkälla för att ladda batterierna.

• Användning av andra strömkällor kan skada batterierna eller orsaka en explosion!

• Om kopplingsdonet är skadat måste den bytas ut av en kvalificerad tekniker.

• Förvara eller ladda inte batterierna utomhus, i fuktiga utrymmen eller på platser där mycket höga temperaturer kan förväntas (t.ex. i en frigidbox eller bakom vindrutan i en bil).

• Djupurladdning, felaktig laddning och mekaniska skador kan leda till att litiumjonbatterierna värms upp. Utströmmande vätskor och ångor kan orsaka brännskador.

• Undvik djupurladdning: Ta ur batteriet ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.

• Batterier får inte kortslutas.

• Utsätt aldrig batterierna för temperaturer över 45 °C!

• Ladda endast batterierna med en godkänd laddare. Ladda aldrig batterierna utan uppsikt.

• Kontrollera batterierna visuellt med avseende på skador och läckage. Ladda endast intakta och oskadade batterier.

• Uppblåsta och skadade batterier måste kasseras på ett korrekt sätt.

• Vidor inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batteriet.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmevärmor och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

Observera de varningar och symboler som finns på produkten!

	Varning! Fara på grund av elektrisk stöt.
	Heta ytor
	Lysdiod av riskklass 2 Titta aldrig direkt in i ljuset.
	Ett förstört skyddshölje måste ersättas med ett original Brennenstuhl® skyddshölje innan produkten används vidare. Igen symbol på produkten: Ett förstört skyddshölje kan inte ersättas. Produkten måste kasseras.
	Inte lämplig för drift med externa dimmer.
	Observera minimeringsståndet.
	Förvaras ödkänsligt för barn.
	Kasta inte produkten i vatten.
	Kasta inte produkten i eld.
	Läs varningarna.

RENGÖRING

Koppla bort produkten från nätspanningen före rengöring. Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande. Använd endast en torr eller lätt fuktig trasa för rengöring.

UNDERHÅLL

OBS: LED-armaturen innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Uppskåll i denna armatur är inte utbytbar.

När ljuskällan när slutet av sin livslängd ska du byta ut hela armaturen. Öppna inte armaturen.



CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Konformitetsförklaringen är deponerad hos tillverkaren.

BORTSKAFFANDE

Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!

Elektriska apparater får inte slängas i hushållsavfallet!

Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning reglerar att använda elektriska apparater ska slängas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Kontakta din lokal eller kommunala förvaltning för att få information om möjligheterna att göra sig av med den använda apparaten.

För ytterligare information hänvisas till avsnittet Service/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Atención: Antes de utilizar el producto, lee atentamente estas instrucciones de uso y guárdalas en un lugar seguro!

• Antes de cada uso, compruebe si el producto presenta daños. No utilice nunca el producto si observa algún daño. En ese caso, póngase en contacto con un electricista cualificado o con la dirección del servicio técnico del fabricante.

Su observancia puede poner en peligro su vida por descarga eléctrica.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

 Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

ESTACIONARIO

• La instalación y el mantenimiento del producto deben ser realizados por un electricista cualificado.

• Las instalaciones eléctricas sólo deben realizarse respetando las normas de seguridad (VDE 0100 para Alemania).

• Para la conexión debe utilizarse un cable de conexión con certificación VDE.

• El producto debe estar debidamente conectado a tierra (para la clase de protección II).

• Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de la instalación: precaución con las descargas eléctricas.

• Respete las alturas de montaje recomendadas (véase Montaje).

• Para evitar el riesgo de estrangulamiento, los cables flexibles conectados a esta luz deben fijarse a la pared, siempre que los cables estén al alcance de los brazos y la luz esté firmemente montada en la pared.

MÓVIL / BATERÍA RECARGABLE

Peligro de lesiones por incendio, explosión y quemaduras químicas!

• Utilice únicamente el adaptador / cable de red suministrado o una fuente de alimentación USB homologada para cargar las baterías.

• El uso de otras fuentes de alimentación puede dañar las baterías o provocar una explosión!

• Si la caja de conexiones está dañada, debe ser sustituida por un profesional cualificado.

• No almacenes ni cargues las baterías al aire libre, en locales húmedos ni en lugares donde se esperen temperaturas muy altas (por ejemplo, en un cobertizo de jardín o detrás del parabrisas de un coche).

• Las descargas profundas, las cargas inadecuadas y los daños mecánicos pueden provocar el calentamiento de las baterías de iones de litio. La salida de líquidos y vapores puede causar lesiones por quemaduras.

• Evite las descargas profundas: Retire la batería del dispositivo si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

• No cortocircuite las pilas.

• No exponga nunca las baterías a temperaturas superiores a 45 °C.

• Cargue las baterías únicamente con el cargador homologado.

• Compruebe visualmente si las baterías presentan daños o fugas. Cargue únicamente baterías intactas y sin daños. Las baterías infladas y dañadas deben desecharse correctamente.

• No toque las baterías dañadas directamente con la piel, deséchelas inmediatamente de forma adecuada utilizando guantes adecuados. No inhale los gases que escapan de las pilas.

• No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

Observe las advertencias y símbolos de su producto!

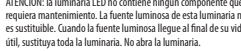
	Precaución Peligro de descarga eléctrica.
	Superficie caliente
	LED de clase de riesgo 2 No mire nunca directamente a la luz. Una cubierta protectora destruida debe sustituirse por una cubierta protectora original de Brennenstuhl® antes de seguir utilizando el producto. No hay ningún símbolo en el producto: Una cubierta protectora destruida no se puede sustituir. El producto debe desecharse.
	
	No apto para el funcionamiento con reguladores de intensidad externos.
	Respetar la distancia mínima.
	Mantener fuera del alcance de los niños.
	No tirar el producto al agua.
	No arrojir el producto al fuego.
	Lea las advertencias.

LIMPIEZA

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares. Utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido para la limpieza.

MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: la luminaria LED no contiene ningún componente que requiera mantenimiento. La fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible. Cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, sustituya toda la luminaria. No abra la luminaria.



CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN

Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente!

Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica!

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos establece que los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Para conocer las posibilidades de eliminación del aparato usado, póngase en contacto con la administración local o municipal.

Para más información, consulte la sección Servicio/FAQ de nuestra página web www.brennenstuhl.com.

PL INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga: Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w bezpiecznym miejscu!

• Przed każdym użyciem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. Nigdy nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia. W takim przypadku skontaktuj się z wykwalifikowanymi elektrykami lub adresem serwisowym producenta.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować zagrożenie życia z powodu porażenia prądem!

• Trzymaj dzieci z dala od produktu. Dzieci nie potrafią ocenić zagrożenia, jakie stwarza prąd elektryczny.

• Nie używaj produktu w środowisku zagrożonym wybuchem, zagrożenie dla życia!

 Jeśli nie zostanie zachowana minimalna odległość, oświetlone obiekty mogą się przegrzać.

• Powierzchnie lamp mogą się nagrzewać.

• Jeśli zewnętrzny kabel zasilający oprawy nie może zostać wymieniony, oprawę należy zutylizować w przypadku wadliwego lub uszkodzonego kabla zasilającego.

STACJONARNE

• Instalacja i konserwacja produktu musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka.

• Instalacje elektryczne mogą być wykonywane tylko zgodnie z przepisami bezpieczeństwa (VDE 0100 dla Niemiec).

• Do podłączenia należy użyć kabla połączeniowego z certyfikatem VDE.

• Produkt musi być prawidłowo uziemiony (dla klasy ochronnej II).

• Przed montażem należy zawsze wyłączyć zasilanie - ostrzeżenie porażenie prądem.

• Aby uniknąć ryzyka uduszenia, elastyczne kable podłączone do tego światła muszą być przymocowane do ściany, pod warunkiem, że kable znajdują się w zasięgu rąk, a światło jest solidnie zamontowane na ścianie.

MOBILNE / AKUMULATOROWA

Ryzyko obrażeń spowodowanych pożarem, wybuchem i oparzeniami chemicznymi!

• Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego / kabla lub zatwierdzonego źródła zasilania USB.

• Stosowanie innych źródeł zasilania może spowodować uszkodzenie akumulatorów lub wybuch!

• Jeśli skrzynka przyłączeniowa jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez wykwalifikowanego specjalistę.

• Nie należy przechowywać ani ładować akumulatorów na zewnątrz, w wilgotnych pomieszczeniach ani w miejscach, w których można spodziewać się bardzo wysokich temperatur (np. w szopie ogrodowej lub za przednią szybą samochodu).

• Głębokie rozładowanie, nieprawidłowe ładowanie i uszkodzenia mechaniczne mogą powodować nagrzewanie się akumulatorów litowo-jonowych. Wydoszczanie się płyny i opary mogą spowodować obrażenia w wyniku oparzeń.

• Należy unikać głębokiego rozładowania: Wyjmij baterię z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

• Nie zwierać baterii.

• Nigdy nie wystawiać baterii na działanie temperatury powyżej 45 °C!

• Baterie należy ładować wyłącznie za pomocą zatwierdzonej ładowarki. Nigdy nie ładuj baterii bez nadzoru.

• Baterie należy sprawdzać wzrokowo pod kątem uszkodzeń i wycieków. Należy ładować wyłącznie nieuszkodzone akumulatory. Napompowane i uszkodzone akumulatory należy odpowiednio zutylizować.

• Uszkodzonych akumulatorów nie należy dotykać bezpośrednio skórą, lecz natychmiast zutylizować w odpowiednich rękawicach. Nie wdychać gazów wydobywających się z baterii.

• Nie należy otwierać lub uszkodzać baterii, wrzucać ich do ognia lub wody, umieszczać ich bezpośrednio nad źródłami wilgoci lub ciepła i nigdy nie wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przestrzegać ostrzeżeń i symboli umieszczonych na produkcie!

Łub ciepła i nógdy nie wystawiać kln na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.	
Przestrzegać ostrzeżeń i symboli umieszczonych na produkcie!	
	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo związane z porażeniem prądem.
	Gorąca powierzchnia
	Dioda LED klasy ryzyka 2 Przez nigdy nie patrzeć bezpośrednio w światło.
	Zniszczoną osłonę ochronną należy wymienić na oryginalną osłonę ochronną Brennenstuhl® przed dalszym użytkowaniem produktu. Brak symbolu na produkcie: Zniszczona osłona ochronna nie może być wymieniona. Produkt musi zostać zutylizowany.
	Nie nadaję się do pracy z zewnętrznymi siećkami.
	Zachować minimalny odstęp.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Nie wrzucać produktu do wody.
	Nie wrzucać produktu do ognia.
	Zapoznać się z ostrzeżeniami.

brennenstuhl®

CE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozor: Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a poté jej uložte na bezpečném místě! • Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nikdy nepoužívejte. V takovém případě se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře nebo na servisní adresu výrobce.

Při nedodržení může dojít k ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem!

• Zabraňte přístupu dětí k výrobku. Děti nedokážou posoudit nebezpečí, které představuje elektrický proud.

• Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí, nebezpečí ohrožení života!

0,2 m Pokud není dodržena minimální vzdálenost, může dojít k přehřátí osvětlovacích předmětů.

• Pokud není vyměněn vadný napájecí kabel svítidla, musí být svítidlo v případě vadného nebo poškozeného napájecího kabelu zlikvidováno.

STACIONÁRNÍ

• Instalace a držba výrobku musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

• Elektrická instalace smí být prováděna pouze v souladu s bezpečnostními předpisy (VDE 0100 pro Německo).

• Pro připojení je nutné použít propojovací kabel s certifikát VDE.

• Výrobek musí být řádně uzemněn (pro třídu ochrany I).

• Před instalací vždy vypněte napájení - pozor na úraz elektrickým proudem.

• Dodržujte doporučené montážní výšky (viz Montáž).

• Aby se zabránilo nebezpečí úderu, musí být ohněné kabely připojené k tomuto světlu připojeny ke stěně za předpokladu, že kabely jsou v dosahu rukou a světlo je pevně připraveno ke stěně.

MOBILNÍ / DOBŮJEČÍ BATERIE

Nebezpečí zranění v důsledku požáru, výbuchu a chemických popelání!

• K nabíjení baterie používejte pouze dodaný síťový adaptér / kabel nebo schválený zdroj napájení USB.

Použití jiných napájecích zdrojů může poškodit baterie nebo způsobit výbuch!

• Pokud dojde k poškození propojovacích skříní, musí ji vyměnit kvalifikovaný odborník.

• Baterie neskladujte ani nenaházejte ve vlhkých místnostech nebo na místech, kde lze očekávat velmi vysoké teploty (např. v zahradním přístřešku nebo za čelním sklem automobilu).

• Hluboké vybití, nesprávné nabíjení a mechanické poškození mohou způsobit zahřátí li-ionových baterií. Unikající kapaliny a páry mohou způsobit zranění v důsledku popálení.

• Vyvarujte se hlubokého vybití. Pokud nebudete baterie delší dobu používat, vyjměte ji ze zařízení.

• Baterie nevybijte náhodou.

• Nikdy nevytvářejte baterie teplotám vyšším než 45 °C!

• Baterie nabíjejte pouze pomocí schválené nabíječky. Nikdy nenabíjejte baterie bez dozoru.

• Vizualně kontrolujte baterie, zda nejsou poškozené a zda z nich neteče voda. Nabíjejte pouze nepoškozené a nepoškozené baterie. Nalouknuté a poškozené baterie musí být řádně zlikvidovány.

• Poškozených baterií se nedotýkejte přímo kůží, ale ihned je řádně zlikvidujte pomocí vhodných rukavic. Nevdechujte plyny unikající z baterií.

• Baterie neotvírejte ani nepoškozujte, nevzhazujte je do ohně nebo vody, neumisťte je přímo nad zdroje vlhkosti nebo tepla a nikdy je nevystavujte přímému slunečnímu záření.

Dodržujte výstrahy a symboly na výrobku!

	Upozornění! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Horký povrch
	LED dioda třída nebezpečí 2 Nikdy se nedívejte přímo do světla.
	Znečištěný ochranný kryt musí být před dalším použitím výrobku nahrazen originálním ochranným krytem Brennenstuhl®. Na výrobku není žádný symbol: Znečištěný ochranný kryt nete vyměnit. Výrobek musí být zlikvidován.

	Nevhodné pro provoz s externími stmívači.
	Dodržujte minimální vzdálenost.
	Uchovávejte mimo dosah dětí.
	Výrobek nevzhazujte do vody.
	Nevhazujte výrobek do ohně.
	Přetěte si varování.

ČIŠTĚNÍ

Před čištěním odpojte výrobek od síťového napětí. Nepoužívejte napařovač, žehárku, čistič prostředky apod.

K čištění používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

ÚDRŽBA

POZOR: LED svítidlo neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje vyměňte celé svítidlo. Svítidlo neotvírejte.



CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

ODSTRANĚNÍ

Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem Setrýmání k životnímu prostředí

Elektrické spotřebiče se nesmí likvidovat v domovním odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních je nutné použít elektrické spotřebiče sbírat odděleně a recyklovat způsobem Setrýmání k životnímu prostředí.

O možnostech likvidace použitého spotřebiče se informujte na místním nebo obecním úřadě.

Další informace naleznete v sekci Servis/FAQ na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com.

HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használatát előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, majd társa biztonságos helyen!

• Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.

• Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülés észlel. Ebben az esetben forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy a gyártó szervizkéhez.

A be nem tartása áramütés miatt életveszélyt okozhat!

• Társa távol a gyermekektől a terméktől. A gyermekek nem tudják felmérni az elektromos áram által jelentett veszélyt.

• Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, életveszélyes!

0,2 m Ha a minimális távolságot nem tartják be, a megláthatott tárgyak túlmelegedhetnek.

A lámpák felületét felforrósodhatnak.

• Ha a lámpatest külső tápkábel nem csatlakozhat, a lámpatestet hibás vagy sérült tápkábel esetén el kell távolítani.

HELYHEZ KÖTŐT

• A termék beszerelését és karbantartását szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

• Elektromos szereléseket csak a biztonság előlázásának megfelelően szabad végezni (Németország esetében VDE 0100).

• A csatlakoztatás VDE tanúsítvánnyal rendelkező csatlakozókábel kell használni.

• A terméket megfelelően földelni kell (I. védelmi osztály esetén).

• Szerelés előtt mindig kapcsolja ki a tápellátást - óvatosság áramütés esetén.

• Társa be az ajánlott szerelési magasságokat (lásd Szerelés).

• A fűtőtestek veszélynek kitett helyzetben lehetnek az ehhez a lámpához csatlakoztatott hálókábel kábelkötés a falhoz kell rögzíteni, feltétlenül, hogy a kábel a karok számára elérhető távolságban vannak, és a lámpa szilárdan a falra van szerelve.

MOBIL / AKKUMULÁTOR

Tűz, robbanás és egyéb égés okozta sérülésveszély!

• Az akkumulátor töltéséhez csak a mellékelt hálózati adapter / kábel vagy jóváhagyott USB áramforrást használjon.

Más tápegységhez használata károsíthatja az akkumulátorokat vagy robbanást okozhat!

• Ha a csatlakozódoboz megsérül, azt szakképzett szakembernek kell kicserélnie.

• Ne tárolja vagy töltsen az akkumulátorokat kültérben, nedves helyiségben vagy olyan helyen, ahol nagyon magas hőmérséklet várható (pl. kerti fészerben vagy autó szélvédője mögött).

• A mélykísülés, a nem megfelelő töltés és a mechanikai sérülések a Li-ion akkumulátorok fellemegeződését okozhatják. A kizsáradó folyadékok és gázok égési sérüléseket okozhatnak.

• Kerülje a mélykísülést: Vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.

• Ne zárja rövidre az akkumulátorokat.

• Soha ne tegye ki az akkumulátort 45 °C feletti hőmérsékletnek!

• Az akkumulátorokat csak a jóváhagyott töltővel töltsen. Soha ne töltsen az akkumulátorokat felügyelet nélkül.

• Ellenőrizze szemelevézésével az akkumulátorok sérülések és szivárgás szempontjából. Csak ép és sérülésmentes akkumulátorokat töltsön. A felfűtött vagy sérült akkumulátorokat megfelelően meg kell semmisíteni.

• A sérült akkumulátorokat ne érintse meg közvetlenül a bőrrel, hanem megfelelő kesztyűben azonnal ártalmatlanítsa azokat megfelelően. Ne lélegezze be az akkumulátorokból kiáramló gázokat.

• Ne nyissa fel vagy rongálja meg az akkumulátorokat, ne dobja tűzbe vagy vízbe, ne helyezze közvetlenül nedveség- vagy hőforrás fölé, és soha ne tegye ki közvetlen napfénynek.

Tartsa be a terméken található figyelmeztetéseket és szimbólumokat!

	Vigyázat! Áramütés veszélye.
	Forró felület
	2 kockázati osztályba tartozó LED Kérjük, soha ne nézzen közvetlenül a fénybe.
	A töltőmentes védőburkolatot a reflektor további használat előtt eredeti Brennenstuhl® védőburkolatra kell cserélni. Nincs szimbólum a terméken: A töltőmentes védőburkolatot nem cserélheti ki. A terméket meg kell semmisíteni.
	Nem alkalmas külső dimmerekel való működésre.
0,2 m	Tartsa be a minimális távolságot.
	Gyermekek elől elzárva tartandó.
	Ne dobja a terméket vízbe.
	Ne dobja a terméket tűzbe.
	Olvassa el a figyelmeztetéseket.

TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt válassza le a terméket a hálózati feszültségről. Ne használjon oldószerket, maró hatású tisztítószereket vagy használatot. A tisztításhoz csak száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon.

KARBANTARTÁS

FIGYELEM: A LED-es lámpatest nem tartalmaz karbantartást igénylő alkatrészeket. A lámpatest fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás éleli élettartama véget, cserélje ki az egész lámpatestet. Ne nyissa ki a lámpatestet.



CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezték letétbe.

ELDOBÁS

Az elektromos készülékek környezetbarát módon ártalmatlanítás!

Az elektromos készülékek nem szabad a háztartási hulladékokba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelv előírja, hogy a használt elektromos készülékeket elkövetkező eljuttatni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A használt készülék ártalmatlanításának lehetőségéről kérjük, forduljon a helyi vagy önkormányzat hivatalához.

További információkért kérjük, olvassa el a www.brennenstuhl.com honlapunk Servis/FAQ részét.

RU УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание: Перед использованием изделия, обязательно прочитайте данную инструкцию по применению, а затем храните ее в надежном месте!

• Перед каждым использованием проверьте изделие на наличие повреждений.

Никогда не используйте изделие, если вы заметили какие-либо повреждения. В этом случае обратиться к квалифицированному электрору или по адресу сервисной службы производителя.

Несоблюдение может привести к опасности для жизни из-за поражения электрическим током!

• Не подпускайте детей к изделию. Дети не могут оценить опасность, исходящую от электрического тока.

• Не используйте изделие во взрывоопасной среде, опасность для жизни!

0,2 m Если минимальное расстояние не соблюдается, освещенные объекты могут перегреться. Поверхности ламп могут нагреваться.

• Если внешний кабель питания светильника невозможно заменить, то в случае некачественного или поврежденного кабеля питания светильник подлежит утилизации.

СТАЦИОНАРНЫЙ

• Установка и обслуживание изделия должны выполняться квалифицированным электриком.

• Электромонтажные работы разрешается выполнять только в соответствии с правилами техники безопасности (VDE 0100 для Германии).

• Для подключения необходимо использовать сертифицированный VDE соединительный кабель.

• Изделие должно быть надлежащим образом заземлено (для класса защиты I).

• Перед установкой всегда отключайте электропитание - предупредите поражение электрическим током.

• Соблюдайте рекомендуемую высоту монтажа (см. Монтаж).

• Во избежание риска удара гибкие кабели, подключенные к этому светильнику, должны быть закреплены на стене при условии, что кабели находятся в пределах допустимой длины, а светильник прочно закреплен на стене.

МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО / АККУМУЛЯТОР

Опасность получения травм в результате пожара, взрыва и химических ожогов!

• Для зарядки батарей используйте только прилагаемый сетевой адаптер / кабель или одобренный источник питания USB.

Использование других источников питания может привести к повреждению батарей или взрыву!

• Если соединительный кабель поврежден, его должен заменить квалифицированный специалист.

• Не храните и не заряжайте аккумуляторы на открытом воздухе, в сырых помещениях или в местах, где ожидается очень высокая температура (например, в саду или в гараже).

• Не допускайте короткого замыкания батарей.

• Никогда не подвергайте батареи воздействию температуры выше 45 °C.

Заряжайте аккумуляторы только с помощью утвержденного зарядного устройства. Никогда не заряжайте аккумуляторы без присмотра.

Визуально проверьте батареи на наличие повреждений и утечек. Заряжайте только исправные и неповрежденные аккумуляторы. Случившиеся повреждения аккумуляторов должны быть утилизированы надлежащим образом.

• Не прикасайтесь к поврежденным батареям непосредственно кожей, а сразу же утилизируйте их с использованием соответствующих перчаток. Не вдыхайте газы, выходящие из батарей.

• Не открывайте и не повреждайте батареи, не бросайте их в огонь или воду, не располагайте их непосредственно над источниками влаги или тепла и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

Соблюдайте предупреждения и символы на вашем изделии!

	Осторожно! Опасность поражения электрическим током.
	Горячая поверхность
	Светодиодный класс опасности 2 Никогда не смотрите прямо на свет.

	Перед дальнейшим использованием проектора необходимо заменить разрушенный защитный колпак на оригинальный защитный колпак Brennenstuhl®. Символ на изделии отсутствует: Разрушенный защитный колпак не подлежит замене. Изделие подлежит утилизации.
	Не подходит для работы с внешними диммерами.
0,2 m	Соблюдайте минимальное расстояние.
	Храните в недоступном для детей месте.
	Не бросайте продукт в воду.
	Не выбрасывайте продукт в огонь.
	Прочтите предупреждения.

ЧИСТКА

Перед чистой отсоедините прибор от сети электропитания.

Не используйте растворители, агрессивные чистящие средства и т.п. Для очистки используйте только сухую или слегка влажную ткань.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: светодиодный светильник не содержит компонентов, требующих обслуживания. Источник света этого светильника не подлежит замене. Когда срок службы источника света истечет, замените весь светильник. Не открывайте светильник.

CE ЕВРОПЕЙСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизируйте электроприборы экологически безопасным способом!

Электроприборы нельзя выбрасывать в бытовые отходы!

Европейская директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования предписывает, что использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

О возможности утилизации использованных электроприборов можно узнать в местной или муниципальной администрации.

За дополнительной информацией обращайтесь к разряду Сервис/FAQ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com.

TR GÜVENLİK TALİMATLARI

Dikkat: Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun ve ardından güvenli bir yerde saklayın!

• Her kullanımdan önce üründe herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin.

Herhangi bir hasar fark ederseniz ürünü asla kullanmayın. Bu durumda, kalifiye bir elektrisyene veya üreticinin servis adresine başvurun.

Buna uyulmaması elektrik çarpması nedeniyle hayatı tehlikeye yer açabilir!

• (Çocukları üründen uzak tutun. Çocuklar elektrik akımının yarattığı tehlikeyi deşğerenlemezler.

• Ürünü patlayıcı bir ortamda kullanmayın, hayatı tehlike!

0,2 m Minimum mesafe korunmazsa, aydınlatılan nesneler aşırı ısınabilir.

Lambaların yüzeyleri ısınabilir.

• Armatürün dış güç kablolu deşğertilemiorası, anızlı veya hasarlı bir dış güç kablolu olursa durumunda armatür atılmalıdır.

SABİT

• Ürünün kurulumu ve bakımı kalifiye bir elektrisyen tarafından yapılmalıdır.

• Elektrik tesisatları sadece güvencik yönetmeliklerine (Almanya için VDE 0100) uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

• Bağlantı için VDE sertifikalı bir bağlantı kablosu kullanılmalıdır.

• Ürün uygun şekilde topraklanmalıdır (koruma sınıfı I için).

• Kurulumdan önce daima güç kaynağını kapatın - elektrik çarpması dikkat edin.

• Önerilen montaj yüksekliklerine uyun (bkz. Montaj).

• Bölge riskli önemeç için, bu ışığa bağlı esnek kablolar, kabloların kırılması eteşilebilecek mesafede olmasın ve ışın duvara sıkıca monte edilmiş parçaları duvara sabitlenmelidir.

MOBİL / AKÜ

Yangın, patlama ve kimyasal yanıklar nedeniyle yaralanma riski!

• Pilleri ayrı etmeç için yalnızca birlikte verilen sebekle adaptörü-nü / kablosunu veya onaylı bir USB güç kaynağını kullanın. Diğer güç kaynaklarının kullanılması aklilere zarar verebilir veya patlamaya neden olabilir!

• Bağlantı kablosu hasar görürse, kalifiye bir uzman tarafından deşğertilmelidir.

• Aküleri açık havada, nemli odalarda veya çok yüksek sıcaklıkları beklediği yerlerde (örneğin bir bahçe kulübesinde veya bir arabanın ön camının arkasında) saklamayın veya şarj etmeyin.

• Derin deşarj, yanlış şarj ve mekanik hasar Li-ion akülerini tamamen kullanıma elverişli hale getirebilir.

• Hasarlı aklilere doğrudan el değdirmeyin, uygun eldivenler kullanın! derhal uygun şekilde atın. Akülerden çıkan gazları solmayın.

• Pilleri asla devre yaptırmayın.

• Aküleri asla 45 °C'nin üzerinde sıcaklıklara maruz bırakmayın!

• Aküleri sadece onaylı şarj cihazı ile şarj edin. Aküleri asla güneşten şarj etmeyin.

Ürünüzünüzün üzerinde uyarıları ve semboller dikkate alın!

	Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi.
	Sıcak yüzey
	Risk sınıfı 2 LED! Lütfen asla doğrudan ışığa bakmayın.
	Tahrip olmaç bir koruyucu kapak, spot ışığın daha fazla kullanıldığında önce orijinal bir Brennenstuhl® koruyucu kapak ile deşğertilmelidir. Ürün üzerinde sembol yok: Tahrip olmaç bir koruyucu kapak deşğertilemez. Ürün imha edilmelidir.
	Hasarlı dimmerlerle çalışırken ışık uygun deşğildir.
0,2 m	Minimum mesafeye dikkat edin.
	Çocukları ulaşılabileceği yerlerden uzak tutun.
	Ürünü suya atmayın.
	Ürünü ateşe atmayın.
	Uyarıları okuyun.

TEMİZLİK

Temizlemeden önce ürünü sebekle gerilmelinden ayırın. Solvent, aşındırıcı temizlik maddeleri veya benzerlerini kullanmayın.

Temizlik için sadece kuru veya hafif nemli bir bez kullanın.

BAKIM

DIKKAT: LED armatür bakım gerektiren herhangi bir bileşen değişir. Bu armatürün ışık kaynağı deşğertilemez. Işık kaynağı kullanımı süratinden sonra değiştirilmelidir, armatürün tamamını deşğertirin. Armatürün açmayın.

CE AB UYGUNLUK BEYANI

Uygunluk beyanı üretici firmaya teslim edilir.

İMHA

Elektrikli atı

F TURVALLISUUSOHJEET

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne siten turvallisessa paikassa!

- Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos huomaat vaurioita. Ota tässä tapauksessa yhteyttä pätevään sähköasentajaan tai valmistajan huolto-osastoon.

Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen-vaaran sähköiskun vuoksi!

- Pidä lapset erossa tuotteesta. Lapset eivät osaa arvioida sähkövirran aiheuttamaa vaaraa.
- Älä käytä tuotetta räjähälyttimissä ympäristöissä, hengenvaaral!

Jos vähimmäisetäisyyttä ei noudateta, laulaistukset voivat ylikuumentua.

Lampujen pinnat voivat kuumentua.

Jos valaisimen ulompaa virtajohtoa ei voida vaihtaa, valaisin on hävitettävä, jos virtajohto on viallinen tai vaurioitunut.

PAIKALLAAN

- Tuotteen asennuksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja.
- Sähköasennukset saa tehdä vain turvallisuuksimääritysten mukaisesti (VDE 0100 Saksassa).
- Kytkentään on käytettävä VDE-sertifioitua liitäntäkaapelia.
- Tuote on maadoitettava asianmukaisesti (suojusluokassa I).
- Katkaise aina virransyöttö ennen asennusta - varo sähköiskuja.
- Noudata suositeltuja asennuskohteita (katso Asennus).
- Kuristussuoraan välittämiseksi tähän valaisimeen liitetty taipuisat kaapelit on kiinnitettävä seinään edellytäten, että kaapelit ovat käsivarsien ulottuvilla ja valaisin on kiinnitetty pysyvästi seinään.

MOBIILI / AKKU

Tulipalon, räjähdysten ja kemiallisten palovammojen aiheuttama loukkaantumisvaara!

- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua verkkolaitetta / kaapelia tai hyväksyttyä USB-virtalähdettä.
- Muiden virtalähteiden käyttö voi vahingoittaa akkua tai aiheuttaa räjähdyksen!
- Jos liitäntäkatelo on vaurioitunut, se on vaihdettava pätevän asiantuntijan toimesta.
- Älä säilytä tai lataa akkua ulkona, kosteissa tiloissa tai paikoissa, joissa on odotettavissa erittäin korkeita lämpötiloja (esim. puutarhahuoneesta tai auton tunkissa).
- Syväpurkaus, virheellinen lataus ja mekaaniset vauriot voivat aiheuttaa Li-ion-akkujen kuumenemisen. Vapautuvat nesteet ja höyryt voivat aiheuttaa palovammoja.
- Vältä syväpurkusta: Poista akku laitteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä oikosulje akkua.
- Älä koskaan altista akkua yli 45 °C:n lämpötiloille!
- Lataa akut vain hyväksytyllä laturilla. Älä koskaan lataa akkua ilman ventilaatiota.
- Tarkista akut silmämääräisesti vaurioiden ja vuotojen varalta.
- Lataa vain ehjiä ja vahingoittumattomia akkua. Puhkennet ja vaurioituneet akut on hävitettävä asianmukaisesti.
- Älä koske vaurioituneisiin akkuihin suoraan ihollasi, vaan hävitä ne välittömästi asiantuntijalle käyttäen sopivia käsineitä. Älä hengitä akkusta vapautuvaa kaasua.
- Älä anna tai vahingoita akkua, älä heitä niitä tuleen tai veteen, älä sijaita niitä suoraan kosteus- tai lämmönlähteiden lähelle: lämpö- tai sähköiskun aiheuttama räjähdys on mahdollista.

Huomiot tuotteessa olevat varoitukset ja symbolit!

	Varoitust! Sähköiskun vaara.
	Kuumia pintoja.
	Riskiluokan 2 LED Älä koskaan katketa suoraan valoon.
	Tuotteen suojakotelo on korjattava aluepäästöillä Brennenstuhl®-suojakotelolla ennen valonheittimen jatkokäyttöä.
	Tuotteessa ei ole symbolia: Tuhottu suojakotelo ei voi korjata. Tuote on hävitettävä.
	Ei sovelletä käytettävissä olevien ihmisten kanssa.
	Noudateta vähimmäisetäisyyttä.
	Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
	Älä heitä tuotetta veteen.
	Älä heitä tuotetta tuleen.

	Lue varoitukset.
--	------------------

PUHDISTUS
Irota tuote verkkojännitteestä ennen puhdistusta. Älä käytä liuottimia, syövyttäviä puhdistusaineita tai vastaavia. Käytä puhdistukseen vain kuivia tai hieman kostea liinaa.

HUOLTO
HUOMIO: LED-valaisin ei sisällä mitään huoltoa vaativia osia. Tämän valaisimen valonlähte ei ole vaihdettava. Kun valonlähdä saavuttaa käyttöikänsä, vaihda koko valaisin. Älä avaa valaisinta.



CE EU-VATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on talletettu valmistajan huostaan.

HÄVITTÄMINEN

Hävittä sähkölaitteet ympäristöstäsiällisesti!

Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevassa eurooppalaisessa direktiivissä 2012/19/EU säädetään, että käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti. Käytettyjen laitteiden hävittämismahdollisuuksia varten ota yhteyttä paikallis- tai kunnallishallintoon.

Lisätietoja on kotisivujemme Service/FAQ-osiossa www.brennenstuhl.com.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προσοχή: Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φωλιόστε τις σε ασφαλή μέρος!

Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν παρατηρήσετε αποσπάρσεις ζημιάς. Σε αυτή τη περίπτωση, επικοινωνήστε με τον εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή με τη διεύθυνση εξυπηρέτησης του κατασκευαστή.

Η μη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ζωής λόγω ηλεκτροπληξίας!

Χρησιμοποιήστε το παρόν μακριά από το παθιά. Τα παθιά δεν μπορούν να εκπέμπουν τον κίνδυνο που ενέχει το ηλεκτρικό ρεύμα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εκρηκτικά περιβάλλον, κίνδυνος για τη ζωή!

Εάν δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση, τα υπερθερμανθούν. Οι επιφανείες των λαμπτήρων μπορεί να θερμανθούν.

Εάν το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, το φωτιστικό πρέπει να αποσπάρθεί σε περίπτωση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου καλωδίου τροφοδοσίας.

ΣΤΑΘΕΡΟ

- Η εγκατάσταση και η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας (VDE 0100 για τη Γερμανία).
- Για τη σύνδεση πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο σύνδεσης που πιστοποιείται VDE.
- Το προϊόν πρέπει να είναι κατάλληλα γεωμενόμενο (για την κατηγορία προστασίας I).
- Πριν από την εγκατάσταση πρέπει πάντα να διακόπτεται την παροχή ρεύματος - προσοχή ηλεκτροπληξία.
- Πρέπει να συνιστάται ύψη τοποθέτησης (βλ. Τοποθέτηση).
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, το είκομητα καλώδιο που συνδέονται με αυτό το φως πρέπει να είναι στερεωμένα στον τοίχο, με την προϋπόθεση ότι το καλώδιο είναι σε ελεύθερο τον ρεύμα και ότι το φως είναι σταθερά τοποθετημένο στον τοίχο.

ΚΙΝΗΤΟ / ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Κίνδυνος τραυματισμού από πυρκαγιά, έκρηξη και χημικά εγκαύματα!

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο προσαρμογέα / καλώδιο δίκτυου ή μια εγκατεστημένη πηγή ρεύματος USB για τη φόρτιση των μπαταριών.
- Η χρήση άλλων τροφοδοτικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στις μπαταρίες ή έκρηξη!
- Εάν το κομμάτι σύνδεσης έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην αποθηκεύετε ή φορτίζετε τις μπαταρίες σε εξωτερικούς χώρους, σε υψους χώρους ή σε μέρη όπου αναμένονται πολύ υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. σε υπόγειο κήρυο ή πίσω από το παρμπρίζ αυτοκινήτου).
- Η βλάβη εκκρόσητος, η ακατάλληλη φόρτιση και η μηχανική βλάβη μπορεί να προκαλέσουν τη θερμότητα των μπαταριών

ή τόνων λέδου. Η διαρροή ισχύος και ισχύος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς λόγω εγκαύματος.

- Αποφύγετε τη βλάβη εκκρόσητος: Αποφύγετε τη μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες άνω των 45 °C!
- Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον εγκατεστημένο φορτιστή.
- Μην φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Ελέγξτε τις μπαταρίες οπτικά για ζημιές και διαρροές.
- Φορτίζετε μόνο αθόες και αθόες μπαταρίες. Οι φυσικοχημικές και κατεστραμμένες μπαταρίες πρέπει να απορριπτούνται κατάλληλα.
- Μην αφήνετε τις κατεστραμμένες μπαταρίες απειθείας με το δέρμα σας, αλλά πετάξτε τις αμέσως σωστά χρησιμοποιώντας κατάλληλα γάντια. Μην εισπνεύετε αέρα που διαρρέουν από τις μπαταρίες.
- Μην ανοίγετε ή κατεστραμμένες μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείας πάνω από τυχόν σκευές ή θερμότητα και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

Λάβετε υπόψη τις προειδοποιήσεις και τα σύμβολα που αναγράφονται στο προϊόν σας!

	Προσοχή Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία.
	Καυτή επιφάνεια.
	LED κατηγορίας κίνδυνου 2 Παρακαλούμε να μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο φως.
	Ενα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ασφαλή προστατευτικό κάλυμμα Brennenstuhl® πριν από την περαιτέρω χρήση του προϊόντος.
	Δεν υπάρχει σύμβολο στο προϊόν: Ενα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Το προϊόν πρέπει να απορριπθεί.
	Δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία με εξωτερικούς προσαρμογείς.
	Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση.
	Να φωλιόμαστε μακριά από παθιά.
	Μην ρίχνετε το προϊόν στο νερό.
	Μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά.
	Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσπάρξτε το προϊόν από την τάση δικτύου πριν από τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά καθαριστικά ή παρόμοια. Χρησιμοποιείτε μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για τον καθαρισμό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: το φωτιστικό LED δεν περιέχει εξαρτήματα που απαιτούν συντήρηση. Η μηγνή φωτιά αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η μηγνή φωτιά είναι στο τέλος της ζωής της, αντικαταστήστε αμέσως το φωτιστικό. Μην ανοίγετε το φωτιστικό σώμα.



CE ΔΙΑΛΕΞΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ E-Y

Η δήλωση συμμόρφωσης έχει κατατεθεί στον κατασκευαστή.

ΑΠΟΡΙΣΤΗ

Αποφύγετε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!

Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορριπτούν στα οικιακά απορριμμάτα!
Η ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για το απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ορίζει ότι οι χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Για τις δυνατότητες απόρριψης της χρησιμοποιούμενης συσκευής, επικοινωνήστε με την τοπική ή δημοτική σας διοίκηση. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Service/FAQ στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Atenção: Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização e depois guarde-as num local seguro!

- Antes de cada utilização, verifique o produto para detectar quaisquer danos.
- Nunca utilizar o produto se notar qualquer dano. Neste caso, contacte um electricista qualificado ou o endereço de serviço do fabricante.

A não observância pode resultar em perigo de vida devido a choque eléctrico!

- Manter as crianças afastadas do produto. As crianças não podem avaliar o perigo representado pela corrente eléctrica.
- Não utilizar o produto num ambiente explosivo, perigo de vida!
- Se a distância mínima não for mantida, os objectos iluminados podem sobreaquecer.
- As superfícies das lâmpadas podem ficar quentes.
- Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

ESTACIONÁRIO

- A instalação e manutenção do produto deve ser efectuada por um electricista qualificado.
- As instalações eléctricas só podem ser efectuadas em conformidade com as normas de segurança (VDE 0100 para a Alemanha).
- Para a ligação, deve ser utilizado um cabo de ligação certificado pela VDE.
- O produto deve ser devidamente ligado à terra (para a classe de protecção I).
- Desligar sempre a fonte de alimentação antes da instalação - cuidado com o choque eléctrico.
- Observar as alturas de montagem recomendadas (ver Montagem).
- Para evitar o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser fixados à parede, desde que os cabos estejam ao alcance dos braços e que o holofote esteja firmemente montado na parede.

MÓVEL / BATERIA

Perigo de incêndio, explosão e queimaduras químicas!

- Utilizar apenas o adaptador / cabo de rede fornecido ou uma fonte de alimentação USB aprovada para carregar as baterias. A utilização de outras fontes de alimentação pode danificar as baterias ou causar uma explosão!
- Se a causa de ligação for danificada, deve ser substituída por um especialista qualificado.
- Não guarde nem carregue as baterias ao ar livre, em compartimentos húmidos ou em locais onde sejam de esperar temperaturas muito elevadas (por exemplo, num telheiro de jardim ou atrás do para-brisas de um automóvel).
- Descargas profundas, carregamento incorreto e danos mecânicos podem provocar o aquecimento das baterias de Iões de Lítio. A libertação de líquidos e vapores pode causar ferimentos devido a queimaduras.
- Evite descargas profundas: Retire a bateria do aparelho se não for utilizá-la durante um longo período de tempo.
- Não provoque curto-circuito nas pilhas.
- Nunca expoe as baterias a temperaturas superiores a 45 °C!
- Carregar as pilhas apenas com o carregador aprovado. Nunca carregar as pilhas sem vigilância.
- Verificar visualmente as pilhas quanto a danos e fugas. Carregar apenas baterias intactas e não danificadas. As baterias inchadas e danificadas devem ser eliminadas correctamente.
- Não toque nas baterias danificadas directamente com a sua pele, mas incline-as imediatamente de forma adequada utilizando luvas apropriadas. Não inalar os gases que saem das pilhas.
- Não abra ou danifique as pilhas, não as atire para o fogo ou para a água, não as coloque directamente sobre fontes de humidade ou calor e nunca as exponha à luz solar directa.

Observe os avisos e símbolos no seu produto!

	Cuidado! Perigo devido a choque eléctrico.
	Superfície quente
	LED de classe de risco 2 Por favor, nunca olhe directamente para a luz.
	Uma cobertura protectora destruída deve ser substituída por uma cobertura protectora Brennenstuhl® original antes de se continuar a utilizar o produto.
	Nenhum símbolo no produto: Uma cobertura de protecção destruída não pode ser substituída. O produto deve ser eliminado.
	Não é adequado para funcionamento com dimmers externos.

	Observar a distância mínima.
	Manter fora do alcance das crianças.
	Não deixar o produto na água.
	Não deixar o produto no fogo.
	Ler os avisos.

LIMPEZA

Desligar o produto da tensão da rede antes da limpeza. Não utilizar solventes, agentes de limpeza corrosivos ou similares. Utilizar apenas um pano seco ou ligeiramente humedecido para limpeza.

MANUTENÇÃO

A luminária LED não contém quaisquer componentes que necessitem de manutenção. A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o seu fim de vida, substitua toda a luminária. Não abrir a luminária.



CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

DISPOSIÇÃO

Elimine os aparelhos eléctricos de uma forma amiga do ambiente!

Os electrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico!

A Directiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos estabelece que os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de uma forma amiga do ambiente.

Para possibilidades de eliminação do aparelho usado, por favor contacte a sua administração local ou municipal.

Para mais informações, queira consultar a secção Service/FAQ na nossa homepage www.brennenstuhl.com.

OHUTUSIHUJISED

Tähelepanu: Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi need kasutusjuhendid ja hoidke neid seadjel turvalises kohas!

- Enne jäa kasutamist kontrollige toodet võimalike kahjustuste suhtes.
- Ärge kunagi kasutage toodet, kui märkate kahjustusi. Sellisel juhul võite ühendust kvalifitseeritud elektrikuga või tootja teenindusosakonnaga.

Tähelepanuta jätmene võib põhjustada ohu elule elektriloogi tõttu!

- Hoidke lapsed tootest eemal. Lapsed ei oska hinnata elektrivoolu tulenevat ohtu.
- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhoitis!
- Kui minumaugust ei ole kinni peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda.
- Lampide pinnad võivad kuumeneda.
- Kui valgusti võimalike viite ei ole asendatud, tuleb valgusti defekte või kahjustatud tootejehi korral hävitada.

STATISMAARNE

- Toote paigaldamist ja hooldust peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Elektripaigaldust tohib teostada ainult vastavalt ohutusnõuetele (VDE 0100 Saksamaa puhul).
- Ühendamiseks tuleb kasutada VDE-sertifitseeritud ühenduskaablit.
- Toode peab olema nõuetekohaselt maandatud (I kaitselassi puhul).
- Enne paigaldamist lülitage alati toiteallikas välja - ettevaatus elektriloogi korral.
- Järgige soovitatavaid paigaldusvõrgu (vt paigaldus).
- Strangulatsiooniohu vältimiseks tuleb selle latemanga ühendatud paindavad kaablid kinnitada seina külge, tingsimul, et kaablid on käelatuks ja kohtvalgusti on kindlalt seinal kinnitatud.

MOBIILNE / AKU

Tulekahju, plahvatuse ja keemiliste põletuste tekkimise oht!

- Kasutage akude laadimiseks ainult kaasasolevat võrguadapert / kaablit või heakskiidetud USB-toiteallikat.
- Muude toiteallikate kasutamine võib akusid kahjustada või põhjustada plahvatust!
- Kui ühenduskord on kahjustatud, peab selle asendamise kvalifitseeritud spetsialist.
- Ärge hoidke akua laadige akusid välitingimustes, niisketes ruumides ega kohtades, kus on oodata väga kõrgeid temperatuure (nt alamaia või auto tulekahjust taga).

- Sügav tühjendamine, eelajage laadimine ja mehaanilised kahjustused võivad põhjustada Li-ionakude kuumenemist. Väljapääsenud vedelikud ja aaurid võivad põhjustada põletus-vaaru.
- Vältige sügavat tühjendamist: Eemaldage aku seadmest, kui seda pikka aega ei kasutata.
- Ärge lühistage akusid.
- Ärge kunagi pange patareidid temperatuurile üle 45 °C!
- Laadige akusid ainult heakskiidetud laadijaga. Ärge kunagi laadige akusid järelevalveta.
- Kontrollige akusid visuaalselt kahjustuste ja lekete suhtes. Laadige ainult terveid ja kahjustamata akusid. Täidetud ja kahjustatud akud tuleb nõuetekohaselt hävitada.
- Ärge puudutage kahjustatud akusid otse nahaga, vaid kõrvaldage need kohe nõuetekohaselt, kasutades selleks sobivaid kindaid. Ärge hingake sisse patareidest eralduvaid gaase.
- Ärge avage ega kinnitage patareid, ärge visake need tulele või vette, ärge asetage neid otse niiskesse - või kuumesallikale kohale ja ärge kunagi pange neid otsele päikesevalgusele kätte.

Pange tähele hoiatusi ja sümboloid seadmel!

	Ettevaatus! Oht elektriloogi tõttu.
	Kuum pind
	2. ohuklassi LED Ärge kunagi vaadake otse valgusesse.
	Punnenud kaitekatke tuleb enne kaht- valustist kasutamist asendada originaalkaitsekattega Brennenstuhl®.
	Toetel püüduid sümbol: Punnenud kaitekatke ei saa asendada. Toode tuleb hävitada.
	Ei sobi kasutamiseks väliste dimmeritega.
	Järgige minimaalselt kaugust.
	Hoida lastele kättesaamatus kohas.
	Ärge visake toodet vette.
	Ärge visake toodet tulle.
	Lugege hoiatusi.

PUHASTUS

Enne puhastamist ühendage toode vooluvõrgust lahti. Enne kasutage lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid vms. Kasutage puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisket lappi.

HOOLDUS

TÄHELEPÄANU: LED-valgusti ei sisalda ühtegi hooldust vajavat komponenti. Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetatav. Kui valgusallikas jõuab oma kasutuse lõpku, vahetage kogu valgusti välja. Ärge avage valgustit.



CE EU-VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon on deponeeritud tootja juures.

HÄSTLIKUTAMINE

Hävittä elektriseadmed keskkonnasõbralikult!

Elektriseadmed ei tohi hävitada ümberjätmetele huljal

Enne direktiiv 2012/19/EL elektri- ja elektroniikaseadmete jäämetele kohta sätestatud, et kasutatud elektriseadmed tuleb eraldi koguda ja kõrvaldada sõbralikult ringluse võtme. Kasutatud seadme kõrvaldamise võimaluste kohta pöörduge palun oma kohaliku või munitsipaalasutuse poole. Täiendavad teavet leiate meie kodulehel www.brennenstuhl.com jaotest Service/FAQ.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen Brennenstuhl S.A.S. 4 rue de Bruxelles - F-67170 Bemolsheim lectra technik ag · Belgistrasse 13 · CH-6340 Baar Brennenstuhl UK Ltd. No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK www.brennenstuhl.com service.brennenstuhl.com
--

MOBILNI / PUNJIVA BATERIJA

Опасност од оцједо од пожара, експлозије и хемијских оpekлина!

- За пуњење батерија користите само испоручени мрежни адаптер/ кабел и одобрени USB извор напajања. Користење других извора напajања може оштетити батерије и изазвати експлозију!
- Ако је прикључио кутија оштећена, мора је замијенити квалифицирани стручњак.

- Немојте складиштити и пуњити батерије на отвореном, у влажним просторима или на мјестима gdje се очекују високе температуре (нпр. у вртној кућици или иза вјетробранског стакла у аутомобилу).
- Дубоко пражњење, неправилно пуњење и механичка оштећења могу узроковати загријавање Li-ion батерија. Текућине и паре које излазе могу узроковати оцједје или експлозију.
- Избегавајте дубоко пражњење: извадите батерију из уређаја ако га нећете користити дуже вријеме.

- Немојте кратко спајати батерије.
- Никада не излазиће пуњиве батерије температурама изнад 45 °C.

- Пуните пуњиве батерије само с пуњачем одобреним за ову намену. Никада немојте пуњити батерије без надзора.
- Визуално провјерите има ли на батеријама оштећења и цурења. Пуните само нетакнуте и неоштећене батерије. Напухане и оштећене пуњиве батерије морају се правилно збринути.

- Оштећене батерије не додирујте изравно кожом, него их одмах препоручује одложити користећи прикладне рукавице. Немојте удисати плинаве који излазе из батерија.
- Немојте отварати ни оштећени батерије, баци их у ватру или воду, стављати их изравно изнад извора вjаге или топлине и никада их не изложити изравно сунчевој свјетлости.

	Опозет Опасност од струјног удара.
	Врхућа површина
	LED класе ризика 2 Никада немојте гледати изравно у свјетло.

	Уштити заштити поклопац мора се замијенити оригиналним Brennenstuhl® заштитним отомот при даљинје употребе производа.
	Нема симбола на производу: Уштити заштити поклопац не може се замијенити. Производ се мора збринути.

	Нје прикладно за рад с вjањским прикључкаима.
	Придржавајте се минималне удаљености.

	Чувати изван дохвата дјце.
	Немојте баци производ у воду.

	Не бацијте производ у ватру.
	Прочитајте упозорења.

	Прочитајте упозорења.
---	-----------------------

	Прочитајте упозорења.
---	-----------------------

	Прочитајте упозорења.
---	-----------------------

	Прочитајте упозорења.
---	-----------------------

	Прочитајте упозорења.
---	-----------------------

	Прочитајте упозорења.
---	-----------------------

	Прочитајте упозорења.
---	-----------------------

	Прочитајте упозорења.
---	-----------------------

RO INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ

	Атентје: Инајте де а utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și apoi păstrați-le într-un loc sigur!
	• Инајте де fiecare utilizare, verificați dacă produsul prezintă deteriorări. Nu utilizați niciodată produsul dacă observați vreo deteriorare. În acest caz, contactați un electrician calificat sau adresa de service a producătorului.

! Respectarea poate duce la pericol de moarte din cauza scurgerilor electrice!

- Țineți copiii la distanță de produs. Copiii nu pot evalua pericolul reprezentat de curenții electrice.
- Nu utilizați produsul într-un mediu exploziv, pericol de moarte!

- Nu utilizați produsul înlocuind sursa de iluminat cu lumina de iluminat sau pot supraîncălzi. Supraîncălzirea lampelor se pot încălzi.

- În cazul în care cablu de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

- Instalarea și întreținerea produsului trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.

- Instalajele electrice pot fi efectuate numai în conformitate cu normele de siguranță (VDE 0100 pentru Germania).

- Pentru conectare trebuie utilizat un cablu de conectare certifi cat VDE.

- Spotul trebuie să fie pus la pământ în mod corespunzător (pentru clasa de protecție I).

- Interzicere! Întotdeauna alimentarea cu energie electrică înainte de instalare - atenție la sursi electrice.

- Respectați îndelung de montare recomandate (a se vedea Montare).

- Pentru a evita riscul de strugulare, cablurile flexibile conectate la accesul lampă trebuie fixate de perete, cu condiția ca cablurile să fie la îndemâna brațelor și ca reflectorul să fie bine fixat pe perete.

MOBILĂ / BATERIE REÎNCĂRCABILĂ

Risc de vătămări prin incendiu, explozie și arsuri chimice!

- Pentru încărcarea bateriilor, utilizați numai adaptorul de rețea / cablul furnizat sau o sursă de alimentare USB aprobată.

- Utilizarea altor surse de alimentare poate deteriora bateriile sau provoca o explozie!

- În cazul în care călă de conexiuni este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită de un specialist calificat.

- Nu depozitați sau încălcați bateriile în aer liber, în încălzire umede sau în locuri unde se aşteaptă temperaturi foarte ridicate (de exemplu, într-o magazie de grădină sau în spațiile parvizului unei mașini).

- Descărcarea profundă, încărcarea necorespunzătoare și deteriorarea mecanică pot provoca încălzirea bateriilor Li-ion. Lichidele și vapori care se scurg pot provoca leziuni datorate arsurilor.

- Evitați descărcarea profundă: Scoateți bateria din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu expuneți niciodată bateriile la temperaturi de peste 45 °C

- Încălcați bateriile numai cu încărcătorul aprobat. Nu încălcați niciodată bateriile neusuravneghate.

- Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încălcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umflate și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

- Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu deschișii sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

	Respectați distanța minimă.
	A nu se păstra la îndemâna copiilor.
	Nu aruncați produsul în apă.
	Nu aruncați produsul în foc.
	Citiți avertismentele.

CURĂȚARE

Decomectați produsul de la tensiunea de rețea înainte de curățare. Nu folosiți solvenți, agenți de curățare corozivi sau similari. Utilizați numai o cârpă uscată sau ușor umeză pentru curățare.

ÎNȚEȚINERE

ATENȚIE: corpul de iluminat cu LED nu conține componente care necesită întreținere. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, înlocuiți integral corp de iluminat. Nu deschișii corpul de iluminat.

	
---	---

CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarația de conformitate este depusă la producător.

ELIMINARE

Eliminai aparatele electrice într-un mod ecologic! Aparatele electrice nu trebuie să fie eliminate la deșeurile menajere!

Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice prevede că aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Pentru posibilități de eliminare a aparatului uzat, vă rugăm să contactați administrația locală sau municipală.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați secțiunea Service/FAQ pe pagina noastră de pornire www.brennenstuhl.com

BC INSTRUCȚII ZA BEZOPASNOST

Внимание: Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба и ги съхранявайте на сигурно място!

• Преди всяка употреба проверявайте продукта за евентуални повреди. Никога не използвайте продукта, ако забележите намокване повреди. В този случай се обърнете към квалификиран електротехник или към сервисния адрес на производителя.

Неизпазването на живота вследствие на токов удар!

• Никога не използвайте продукта във взривоопасна среда, опасност за живот!

Ако не се спазва минималното разстояние, осветените обекти могат да прегреят.

Повърхностите на ламите могат да се нагрят.

Ако вкъщи използвате кабел на осветителното тяло не може да бъде замесен, осветителното тяло трябва да бъде изключено в случай на дефектен или повреден захранващ кабел.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Внимание: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.

Използването на други източници на захранване може да повреди батериите или да предизвика експлозию!

Ако кутията за съхранение е повредена, тя трябва да бъде заменена от квалификиран специалист.

Не съхранявайте и не зареждайте батериите на открито, във влажни помещения или на места, където се очакват много високи температури (напр. в градински навес или зад предното стъкло на автомобил).

Дълбокото разреждане, неправилното зареждане и механичните повреди могат доведат до загряване на литиево-йонните батерии. Изтичащите течности и изпарения могат да причинят наранявания вследствие на изгаряния.

Избягвайте дълбокото разреждане: Извадете батериите от устройството, ако то няма да се използва дълго време.

Не съхранявайте батериите на място.

Никога не излагайте батериите на температури над 45 °C!

Зареждайте батериите само с одобреното зарядно устройство. Никога не зареждайте батериите без надзор.

Проверявайте визуално батериите за повреди и течове. Зареждайте само непоказващи и неповредени батерии. Напомняните и повредени батерии трябва да се изхвърлят по подходящ начин.

Не докосвайте повредените батерии директно с кожата си, а незабавно ги изхвърляйте правилно, като използвате подходящи ръкавици. Не вдъшавате газове, които се отделят от батериите.

Не отваряйте и не повредявайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Не отваряйте и не повредявайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Не отваряйте и не повредявайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Не отваряйте и не повредявайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Не отваряйте и не повредявайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Не отваряйте и не повредявайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Не отваряйте и не повредявайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Не отваряйте и не повредявайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Не отваряйте и не повредявайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Не отваряйте и не повредявайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Не отваряйте и не повредявайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Не отваряйте и не повредявайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Не отваряйте и не повредявайте батериите


brennenstuhl®


LuxPremium

Akku LED Sensor Kopflampe
Rechargeable LED Sensor Headlight
SL 500 A

DE	Bedienungsanleitung	2
EN	Operating instructions	4
FR	Mode d'emploi	6
NL	Bedieningsinstructies	8
IT	Istruzioni per l'uso	10
SE	Bruksanvisning	12
ES	Instrucciones de uso	14
PL	Instrukcja obsługi	16
CZ	Návod k obsluze	18
HU	Használati utasítás	20
RU	Руководство по эксплуатации	22
TR	Kullanım kılavuzu	24
FI	Käyttöohjeet	26
GR	Οδηγίες λειτουργίας	28
PT	Instruções de utilização	30
EE	Kasutusjuhend	32
SK	Návod na obsluhu	34
SI	Navodila za uporabo	36
LT	Naudojimo instrukcijos	38
LV	Lietošanas instrukcija	40
RO	Instrucțiuni de utilizare	42
BG	Инструкции за експлоатация	44

DE Bedienungsanleitung

Akku LED Sensor Kopflampe

SL 500 A

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter service.brennenstuhl.com.

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse:	III
Schutzart / Schlagfestigkeit:	IP44
Betriebstemperatur:	-10°C - +40°C
Lagertemperatur:	-10°C - +40°C

Typ	SL 500 A
Akku Typ	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Ladeeingang Konnektor	USB Typ C
Ladedauer	~ 4 h
Gewicht	145 g

BEDIENTEILE

1 Batteriebox und Rücklicht

Bedienelement 2



INBETRIEBNAHME

Das Band lässt sich individuell auf den Kopfumfang einstellen. Die Elemente (ausgenommen LED und Bedienpanel) lassen sich frei auf dem Band verschieben.

1. Durch einmaliges Drücken des Schalters (A) an der Batteriebox wird die Rückleuchte aktiviert. Wird der Schalter innerhalb von 5 Sekunden zwei Mal gedrückt, so blinkt die Rückleuchte. Ein erneutes Drücken schaltet die Rückleuchte aus.
2. Das Bedienelement hat 2 Tasten (siehe Kurzanleitung Bild 2).
Drückt man den Taster mit dem Ein-/Aus-Symbol (B), so aktiviert man die Stirnleuchte.
1x Drücken 100%, 2x Drücken 40%, 3x Drücken 10%.
Je weniger Lichtleistung eingestellt ist, desto länger ist die Leuchtdauer.
Ist eine Schalterposition länger als 5 Sekunden unverändert, dann führt ein nochmaliges Drücken immer in den „aus“ Zustand.
3. Der Sensormodus wird durch ein 3 Sekunden langes Drücken des Tasters mit dem Sensor-Symbol (C) aktiviert. Das Sensor-Symbol (C) beginnt zu leuchten und signalisiert den aktivierten Sensormodus. Die Sensorik befindet sich an der Seite des Bedienelements.
Durch eine „Wischbewegung“ über die Sensorik lässt sich die Stirnleuchte berührungslos ein- oder ausschalten.
Zum Deaktivieren erneut 3 Sekunden den Taster drücken.

AKKU-ZUSTANDSANZEIGE

Das Produkt verfügt über keine direkte Akkuanzeige. Wird das Produkt zum Laden über das USB-Ladekabel angeschlossen, so leuchtet die Rückleuchte durchgehend rot. Ist der Akku vollgeladen, so leuchtet die Rückleuchte grün.

AUFLADEN DES AKKUS

1. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, empfehlen wir, den Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig aufzuladen.
2. Die Ladebuchse (D) befindet sich unter der Verschlusskappe an der Batteriebox.
3. Anhand der Akku-Zustandsanzeige (siehe Beschreibung oben) kann der Ladezustand des Akkus abgelesen werden.
4. Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
5. Nach dem Aufladen die Ladebuchse unbedingt wieder mit der Verschlusskappe verschließen.

Der Akku des Produkts ist tauschbar. Es werden Standard 18650 Zellen verwendet.
Zum Tausch des Akkus die Verschlusskappe abschrauben (siehe Kurzanleitung Bild 1).

LIEFERUMFANG

Kopflampe, USB-Ladekabel

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG



Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3. Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, service.brennenstuhl.com.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN Operating instructions

Rechargeable LED Sensor Headlight

SL 500 A

Attention: Please read these instructions for use carefully before using the product.
Always use the latest version. You can find it on our website.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at service.brennenstuhl.com.

The light source cannot be replaced; if it loses its function, the entire luminaire must be disposed of.

TECHNICAL DATA

Protection class:	III
Protection class/Impact resistance:	IP44
Operating temperature:	-10°C to +40°C
Storage temperature:	-10°C to +40°C

Type	SL 500 A
Battery type	18650 Li-Ion / 3.7 V / 2.600 mAh
Charging input connector	USB type C
Charging time	~ 4 h
Weight	145 g

OPERATING PARTS

1 Battery box and rear light

Control element 2



OPERATION

The strap can be individually adjusted to the head circumference. The elements (except the LED and control panel) can be moved freely on the strap.

1. The rear light is activated by pressing the switch (A) on the battery box once. If the switch is pressed twice within 5 seconds, the rear light flashes. Pressing it again switches the rear light off.
2. The control element has 2 buttons (see quick guide Fig. 2).
Pressing the button with the on/off symbol (B) activates the headlamp.
1x press 100%, 2x press 40%, 3x press 10%.
The lower the light output setting, the longer the light duration.
If a switch position remains unchanged for longer than 5 seconds, pressing it again always switches it to the "off" state.
3. Sensor mode is activated by pressing the button with the sensor symbol for 3 seconds. The sensor symbol (C) lights up and indicates that sensor mode is activated. The sensor is located on the side of the control element.
The headlamp can be switched on or off without touching it by "swiping" over the sensor. To deactivate, press the button again for 3 seconds.

BATTERY STATUS DISPLAY

The product does not have a direct battery indicator. If the product is connected for charging via the USB charging cable, the rear light lights up red continuously. If the battery is fully charged, the rear light will light up green.

CHARGING THE BATTERY

1. To ensure optimum function, we recommend that you fully charge the battery once the first time you use it.
2. The charging socket (D) is located under the cap on the battery box.
3. The battery charge status can be read off using the battery status indicator (see description above).
4. If the battery is not used for a longer period of time, charge it approximately every 3 months to ensure a long battery life.
5. After charging, be sure to close the charging socket again with the sealing cap.

The product's battery is replaceable. Standard 18650 cells are used.

To replace the battery, unscrew the sealing cap (see quick guide Fig. 1).

SCOPE OF DELIVERY

Headlight, USB charging cable

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

UK

CA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL



Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!

Electrical appliances should not be disposed of with household waste!

In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.



Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!

As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR Mode d'emploi

Lampe frontale à détecteur LED rechargeable

SL 500 A

Attention : veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit. Vous les trouverez également sur service.brennenstuhl.com.

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si elle perd sa fonction, le luminaire complet doit être mis au rebut.

DONNÉES TECHNIQUES

Classe de protection :	III
Indice de protection/Résistance aux chocs :	IP44
Température de fonctionnement :	-10°C à +40°C
Température de stockage :	-10°C à +40°C

Type	SL 500 A
Type de batterie	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Connecteur d'entrée de charge	USB de type C
Durée de chargement	~ 4 h
Poids	145 g

PIÈCES DE COMMANDE

1 Boîtier de batterie et feu arrière

Elément de commande 2



MISE EN SERVICE

Le bandeau peut être réglé individuellement en fonction du tour de tête. Les éléments (à l'exception de la LED et du panneau de commande) peuvent être déplacés librement sur le bandeau.

- En appuyant une fois sur l'interrupteur (A) du boîtier de la batterie, le feu arrière est activé. Si l'on appuie deux fois sur l'interrupteur en l'espace de 5 secondes, le feu arrière clignote. En appuyant une nouvelle fois, le feu arrière s'éteint.
- L'élément de commande comporte deux boutons (voir le guide de démarrage rapide, figure 2).
En appuyant sur le bouton avec le symbole marche/arrêt (B), on active la lampe frontale.
Appuyer 1x sur 100%, 2x sur 40%, 3x sur 10%.
Plus la puissance lumineuse réglée est faible, plus la durée d'éclairage est longue.
Si la position de l'interrupteur reste inchangée pendant plus de 5 secondes, une nouvelle pression entraîne toujours l'état «éteint».
- Le mode capteur est activé en appuyant pendant 3 secondes sur le bouton portant le symbole du capteur. Le symbole du capteur (C) commence à s'allumer et signale que le mode capteur est activé. Le capteur se trouve sur le côté de l'élément de commande.
Un «mouvement de balayage sur le capteur permet d'allumer ou d'éteindre la lampe frontale sans contact. Pour le désactiver, appuyer à nouveau 3 secondes sur le bouton-poussoir.

INDICATEUR D'ÉTAT DE LA BATTERIE

Le produit ne dispose pas d'un indicateur direct de l'état de la batterie. Si le produit est connecté pour être rechargé via le câble de chargement USB, le voyant arrière s'allume en rouge de manière continue. Lorsque la batterie est entièrement chargée, le voyant arrière s'allume en vert.

RECHARGER LA BATTERIE

1. Pour garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons de charger complètement la batterie une fois lors de la première utilisation.
2. La prise de charge (D) se trouve sous le bouchon sur le boîtier de la batterie.
3. L'indicateur d'état de la batterie (voir description ci-dessus) permet de connaître l'état de charge de la batterie.
4. En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie environ tous les 3 mois afin de garantir une longue durée de vie de la batterie.
5. Après la recharge, refermer impérativement la prise de charge avec le capuchon.

La batterie du produit est interchangeable. Des cellules standard 18650 sont utilisées.

Pour remplacer l'accu, dévisser le capuchon de fermeture (voir guide de démarrage rapide, image 1).

CONTENU DE LA LIVRAISON

Lampe frontale, Câble de recharge USB

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

ÉLIMINATION



Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.



Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ's de notre site www.brennenstuhl.com.

NL Bedieningsinstructies

Oplaadbare LED sensor koplamp

SL 500 A

Let op: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt deze op onze website.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem a.u.b. de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn en die u ook op service.brennenstuhl.com kunt vinden.

De lichtbron kan niet worden vervangen; als deze zijn functie verliest, moet de hele armatuur worden weggegooid.

TECHNISCHE GEGEVENS

Beschermingsklasse:	III
Beschermingsklasse/impactbestendigheid:	IP44
Bedrijfstemperatuur:	-10°C tot +40°C
Opslagtemperatuur:	-10°C tot +40°C

Type	SL 500 A
Type batterij	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Aansluiting laadingang	USB type C
Oplaadtijd	~ 4 h
Gewicht	145 g

BEDIENINGSELEN

1 Accubak en achterlicht

Bedieningselement 2



BEDIENING

De band kan individueel worden aangepast aan de hoofdomtrek. De elementen (behalve de LED en het bedieningspaneel) kunnen vrij over de band worden bewogen.

1. Het achterlicht wordt geactiveerd door de schakelaar (A) op de accubak één keer in te drukken. Als de schakelaar binnen 5 seconden tweemaal wordt ingedrukt, knippert het achterlicht. Nogmaals indrukken schakelt het achterlicht uit.
2. Het bedieningselement heeft 2 knoppen (zie snelgids Fig. 2).
Door op de knop met het aan/uit-symbool (B) te drukken, wordt de koplamp ingeschakeld.
1x drukken op 100%, 2x drukken op 40%, 3x drukken op 10%.
Hoe lager de lichtopbrengstinstelling, hoe langer de lichtduur.
Als een schakelaarstand langer dan 5 seconden onveranderd blijft, wordt deze bij opnieuw indrukken altijd in de „uit“-stand gezet.
3. De sensormodus wordt geactiveerd door de knop met het sensorsymbool 3 seconden ingedrukt te houden.
Het sensorsymbool (C) licht op en geeft aan dat de sensormodus geactiveerd is. De sensor bevindt zich aan de zijkant van het bedieningselement.
De koplamp kan worden in- of uitgeschakeld zonder deze aan te raken door over de sensor te „vegen“. Om uit te schakelen, drukt u nogmaals 3 seconden op de knop.

WEERGAVE BATTERIJSTATUS

Het product heeft geen directe batterij-indicator. Als het product is aangesloten voor opladen via de USB-oplaadkabel, brandt het achterlicht continu rood. Als de batterij volledig is opgeladen, brandt het lampje achteraan groen.

DE BATTERIJ OPLADEN

1. Voor een optimale werking raden we aan om de batterij de eerste keer dat je hem gebruikt volledig op te laden.
2. De oplaadaansluiting (D) bevindt zich onder de kap op de accubak.
3. De laadstatus van de batterij kan worden afgelezen met behulp van de batterijstatusindicator (zie beschrijving hierboven).
4. Als de batterij gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laadt u deze ongeveer om de 3 maanden op om een lange levensduur te garanderen.
5. Na het opladen moet u de oplaadaansluiting weer afsluiten met de afsluitdop.

De batterij van het product is vervangbaar. Er worden standaard 18650-cellen gebruikt.

Om de batterij te vervangen, draai je de afsluitdop los (zie snelgids Fig. 1).

LEVERINGSOMVANG

Koplamp, USB-oplaadkabel

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring wordt gedeponneerd bij de fabrikant.

AFVALVERWIJDERING



Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af! Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!

In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Hoe u uw oude apparaat kunt weggooien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.



Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!

Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage www.brennenstuhl.com aan.

IT Istruzioni per l'uso

Lampada frontale ricaricabile con sensore LED

SL 500 A

Attenzione: prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarla sul nostro sito web.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche su service.brennenstuhl.com.

La sorgente luminosa non può essere sostituita; se perde la sua funzione, l'intero apparecchio deve essere smaltito.

DATI TECNICI

Classe di protezione:	III
Classe di protezione/Resistenza agli urti:	IP44
Temperatura di funzionamento:	Da -10°C a +40°C
Temperatura di stoccaggio:	Da -10°C a +40°C

Tipo	SL 500 A
Tipo di batteria	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Connettore di ingresso per la ricarica	USB tipo C
Tempo di ricarica	~ 4 h
Peso	145 g

PARTI OPERATIVE

1 Scatola della batteria e luce posteriore

Elemento di controllo 2



FUNZIONAMENTO

Il cinturino può essere regolato individualmente in base alla circonferenza della testa. Gli elementi (tranne il LED e il pannello di controllo) possono essere spostati liberamente sulla cinghia.

1. La luce posteriore si attiva premendo una volta l'interruttore (A) sulla scatola della batteria. Se l'interruttore viene premuto due volte entro 5 secondi, la luce posteriore lampeggia. Premendolo nuovamente, la luce posteriore si spegne.
2. L'elemento di comando è dotato di 2 pulsanti (vedi guida rapida Fig. 2).
Premendo il pulsante con il simbolo di accensione/spegnimento (B) si attiva il proiettore.
1x premere 100%, 2x premere 40%, 3x premere 10%.
Più bassa è l'impostazione della potenza luminosa, più lunga è la durata della luce.
Se la posizione di un interruttore rimane invariata per più di 5 secondi, premendolo nuovamente si passa sempre allo stato «off».
3. La modalità sensore si attiva premendo il pulsante con il simbolo del sensore per 3 secondi. Il simbolo del sensore (C) si accende e indica che la modalità sensore è attivata. Il sensore si trova sul lato dell'elemento di comando.
È possibile accendere o spegnere il proiettore senza toccarlo, «passando» sul sensore. Per disattivarlo, premere nuovamente il pulsante per 3 secondi.

VISUALIZZAZIONE DELLO STATO DELLA BATTERIA

Il prodotto non dispone di un indicatore diretto della batteria. Se il prodotto è collegato per la ricarica tramite il cavo di ricarica USB, la luce posteriore si illumina continuamente di rosso. Se la batteria è completamente carica, la luce posteriore si accende in verde.

CARICARE LA BATTERIA

1. Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di caricare completamente la batteria al primo utilizzo.
2. La presa di ricarica (D) si trova sotto il coperchio della scatola della batteria.
3. Lo stato di carica della batteria può essere letto utilizzando l'indicatore di stato della batteria (vedere la descrizione precedente).
4. Se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, ricaricarla ogni 3 mesi circa per garantirne una lunga durata.
5. Dopo la ricarica, assicurarsi di richiudere la presa di ricarica con il tappo di chiusura.

La batteria del prodotto è sostituibile. Vengono utilizzate celle 18650 standard.
Per sostituire la batteria, svitare il tappo di chiusura (vedi guida rapida Fig. 1).

CONTENUTO DELLA FORNITURA

Lampada frontale, cavo di ricarica USB

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI



Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SE Bruksanvisning

Uppladdningsbar LED sensor pannlampa

SL 500 A

OBS: Läs noga igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten. Använd alltid den senaste versionen. Du hittar den på vår webbplats.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Följ de allmänna säkerhetsanvisningar som medföljer produkten och som även finns på service.brennenstuhl.com.

Ljuskällan kan inte bytas ut, utan om den förlorar sin funktion måste hela armaturen kasseras.

TEKNISKA DATA

Skyddsklass:	III
Skyddsklass/Impaktmotstånd:	IP44
Drifttemperatur:	-10°C till +40°C
Förvaringstemperatur:	-10°C till +40°C

Typ	SL 500 A
Batterityp	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Kontakt för laddningsingång	USB typ C
Laddningstid	~ 4 h
Vikt	145 g

DRIFTSKOMPONENTER

1 Batterilåda och bakljus

Kontrollelement 2



ANVÄNDNING

Remmen kan justeras individuellt efter huvudets omkrets. Elementen (utom LED-lampan och kontrollpanelen) kan flyttas fritt på bandet.

1. Bakljuset aktiveras genom att du trycker en gång på strömbrytaren (A) på batterilådan. Om strömbrytaren trycks in två gånger inom 5 sekunder blinkar bakljuset. Om du trycker på den igen släcks bakljuset.
2. Manöverelementet har 2 knappar (se snabbguide fig. 2).
Genom att trycka på knappen med på/av-symbolen (B) aktiveras strålkastaren.
1x tryck på 100%, 2x tryck på 40%, 3x tryck på 10%.
Ju lägre ljusstyrka, desto längre lyser lampan.
Om ett brytarläge förblir oförändrat i mer än 5 sekunder växlar det alltid till „off“-läge om du trycker på det igen.
3. Sensorläget aktiveras genom att trycka på knappen med sensorsymbolen (C) 3 sekunder. Sensorsymbolen (C) tänds och indikerar att sensorläget är aktiverat. Sensorn är placerad på sidan av manöverelementet.
Genom att „svepa“ över sensorn kan strålkastaren tändas eller släckas utan att den vidrörs. För att avaktivera trycker du på knappen igen i 3 sekunder.

VISNING AV BATTERISTATUS

Produkten har ingen direkt batteriindikator. Om produkten är ansluten för laddning via USB-laddningskabeln lyser den bakre lampan rött kontinuerligt. Om batteriet är fulladdat lyser den bakre lampan grönt.

LADDNING AV BATTERIET

1. För att säkerställa optimal funktion rekommenderar vi att du laddar batteriet helt en gång första gången du använder det.
2. Laddningsuttaget (D) sitter under locket på batterilådan.
3. Batteriets laddningsstatus kan avläsas med hjälp av batteriets statusindikator (se beskrivning ovan).
4. Om batteriet inte används under en längre tid bör du ladda det ungefär var 3:e månad för att säkerställa en lång batteritid.
5. Efter laddningen ska du se till att stänga laddningsuttaget igen med tätningslocket.

Produktens batteri är utbytbart. Standard 18650-celler används.

För att byta ut batteriet skruvar du loss förslutningslocket (se snabbguide fig. 1).

LEVERANSOMFATTNING

Pannlampa, USB-laddningskabel

CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Försäkrans om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING



Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt! Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!

I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.



Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!

Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatorer till en samlingsplats i din kommun/distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES

Instrucciones de uso

Faro con sensor LED recargable

SL 500 A

Atención: Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Utilice siempre la última versión. Puede encontrarla en nuestro sitio web.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, que también puede encontrar en service.brennenstuhl.com.

La fuente luminosa no puede sustituirse; si pierde su función, debe desecharse toda la luminaria.

DATOS TÉCNICOS	
Clase de protección:	III
Clase de protección/resistencia al impacto:	IP44
Temperatura de funcionamiento:	-10°C a +40°C
Temperatura de almacenamiento:	-10°C a +40°C

Tipo	SL 500 A
Tipo de batería	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Conector de entrada de carga	USB tipo C
Tiempo de carga	~ 4 h
Peso	145 g

PARTES OPERATIVAS



FUNCIONAMIENTO
La correa puede ajustarse individualmente a la circunferencia de la cabeza. Los elementos (excepto el LED y el panel de control) pueden moverse libremente por la correa.

- La luz trasera se activa pulsando una vez el interruptor (A) de la caja de la batería. Si se pulsa el interruptor dos veces en 5 segundos, la luz trasera parpadea. Si se vuelve a pulsar, la luz trasera se apaga.
- El elemento de mando dispone de 2 botones (véase la guía rápida Fig. 2).
Al pulsar el botón con el símbolo de encendido/apagado (B) se activa el faro.
1x pulsar 100%, 2x pulsar 40%, 3x pulsar 10%.
Cuanto menor sea el ajuste de la potencia luminosa, mayor será la duración de la luz.
Si una posición del interruptor permanece invariable durante más de 5 segundos, al pulsarlo de nuevo siempre pasa al estado «apagado».
- El modo sensor se activa pulsando el botón con el símbolo del sensor durante 3 segundos. El símbolo del sensor (C) se ilumina e indica que el modo sensor está activado. El sensor se encuentra en el lateral del elemento de mando.
El faro puede encenderse o apagarse sin tocarlo pasando el dedo por encima del sensor. Para desactivarlo, pulse de nuevo el botón durante 3 segundos.

INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA

El producto no dispone de indicador directo del estado de la batería. Si el producto está conectado para cargarlo mediante el cable de carga USB, la luz trasera se ilumina en rojo de forma continua. Si la batería está completamente cargada, la luz trasera se iluminará en verde.

CARGAR LA BATERÍA

1. Para garantizar un funcionamiento óptimo, le recomendamos que cargue completamente la batería una vez la primera vez que la utilice.
2. La toma de carga (D) se encuentra debajo de la tapa de la caja de la batería.
3. El estado de carga de la batería puede leerse mediante el indicador de estado de la batería (véase la descripción anterior).
4. Si la batería no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, cárguela aproximadamente cada 3 meses para garantizar una larga duración de la batería.
5. Después de la carga, asegúrese de volver a cerrar la toma de carga con la tapa de cierre.

La batería del producto es reemplazable. Se utilizan pilas estándar 18650.

Para sustituir la batería, desenrosque la tapa de cierre (consulte la guía rápida Fig. 1).

VOLUMEN DE SUMINISTRO

Linterna frontal, cable de carga USB

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS



Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.

Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.



¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!

Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web www.brennenstuhl.com.

PL Instrukcja obsługi

Akumulatorowa latarka czołowa LED z czujnikiem

SL 500 A

Uwaga: Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zawsze używaj najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie service.brennenstuhl.com.

Źródło światła nie może być wymienione; jeśli straci swoją funkcję, cała oprawa musi zostać zutylizowana.

DANE TECHNICZNE

Klasa ochrony:	III
Klasa ochrony/odporność na uderzenia:	IP44
Temperatura pracy:	-10°C do +40°C
Temperatura przechowywania:	-10°C do +40°C

Typ	SL 500 A
Typ akumulatora	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Złącze wejściowe ładowania	USB typu C
Czas ładowania	~ 4 h
Waga	145 g

CZĘŚCI EKSPLOATACYJNE

1 Skrzynka akumulatora i tylne światło

Element sterujący 2



OBSŁUGA

Pasek można indywidualnie dopasować do obwodu głowy. Elementy (z wyjątkiem diody LED i panelu sterowania) można swobodnie przesuwac na pasku.

1. Tylne światło włącza się poprzez jednokrotne naciśnięcie przełącznika (A) na skrzynce akumulatora. Jeśli przełącznik zostanie naciśnięty dwukrotnie w ciągu 5 sekund, tylne światło zacznie migać. Ponowne naciśnięcie wyłącza tylne światło.
2. Element sterujący ma 2 przyciski (patrz skrócona instrukcja Rys. 2).
Naciśnięcie przycisku z symbolem włączenia/wyłączenia (B) aktywuje reflektor.
1x naciśnij 100%, 2x naciśnij 40%, 3x naciśnij 10%.
Im niższe ustawienie mocy światła, tym dłuższy czas świecenia.
Jeśli pozycja przełącznika pozostaje niezmienną przez dłużej niż 5 sekund, ponowne naciśnięcie zawsze przełącza go w stan „wyłączony”.
3. Tryb czujnika włącza się, naciskając przycisk z symbolem czujnika przez 3 sekundy. Symbol czujnika (C) zaświeci się, wskazując, że tryb czujnika jest włączony. Czujnik znajduje się z boku elementu sterującego.
Reflektor można włączyć lub wyłączyć bez dotykania go, przesuwając palcem po czujniku. Aby wyłączyć, należy ponownie nacisnąć przycisk i przytrzymać go przez 3 sekundy.

WSKAŹNIK STANU AKUMULATORA

Produkt nie posiada bezpośredniego wskaźnika naładowania baterii. Jeśli produkt jest podłączony do ładowania za pomocą kabla ładującego USB, tylna lampka świeci w sposób ciągły na czerwono. Jeśli bateria jest w pełni naładowana, tylne światło zaświeci się na zielono.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Aby zapewnić optymalne działanie, zalecamy pełne naładowanie akumulatora przy pierwszym użyciu.
2. Gniazdo ładowania (D) znajduje się pod pokrywą skrzynki akumulatora.
3. Stan naładowania baterii można odczytać za pomocą wskaźnika stanu baterii (patrz opis powyżej).
4. Jeśli bateria nie jest używana przez dłuższy czas, należy ją ładować co około 3 miesiące, aby zapewnić jej długą żywotność.
5. Po zakończeniu ładowania należy ponownie zamknąć gniazdo ładowania za pomocą zaślepki.

Akumulator produktu jest wymienny. Stosowane są standardowe ogniwa 18650.

Aby wymienić akumulator, należy odkręcić pokrywę uszczelniającą (patrz skrócona instrukcja Rys. 1).

ZAKRES DOSTAWY

Latarka czołowa, kabel USB do ładowania

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

USUWANIE ODPADÓW



Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!

Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.



Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!

Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

CZ Návod k obsluze

Dobíjecí senzorová čelovka LED

SL 500 A

Upozornění: Před použitím výrobku si pozorně přečtete tento návod k použití. Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete ji na našich webových stránkách.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku, které naleznete také na adrese **service.brennenstuhl.com**.

Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud ztratí svou funkci, je nutné zlikvidovat celé svítidlo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Třída ochrany:	III
Třída ochrany/Odolnost proti nárazu:	IP44
Provozní teplota:	-10°C až +40°C
Teplota skladování:	-10°C až +40°C

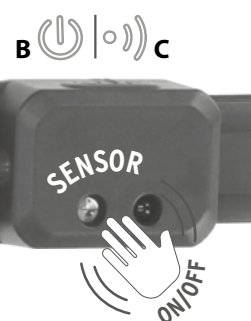
Typ	SL 500 A
Typ baterie	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2 600 mAh
Vstupní konektor pro nabíjení	USB typu C
Doba nabíjení	~ 4 h
Hmotnost	145 g

PROVOZNÍ DÍLY

1 Bateriový box a zadní světlo



Ovládací prvek 2



OPERACE

Popruh lze individuálně nastavit podle obvodu hlavy. Prvky (kromě LED diody a ovládacího panelu) lze na popruhu volně posouvat.

1. Zadní světlo se aktivuje jedním stisknutím spínače (A) na skřínce akumulátoru. Pokud spínač stisknete dvakrát během 5 sekund, zadní světlo začne blikat. Opětovným stisknutím se zadní světlo vypne.
2. Ovládací prvek má 2 tlačítka (viz stručný návod obr. 2).
Stisknutím tlačítka se symbolem zapnutí/vypnutí (B) aktivujete světlomet.
Stiskněte 1x tlačítko 100%, 2x tlačítko 40%, 3x tlačítko 10%.
Čím nižší je nastavení světelného výkonu, tím delší je doba svícení.
Pokud zůstane poloha spínače nezměněna déle než 5 sekund, jeho opětovným stisknutím se vždy přepne do stavu „vypnuto“.
3. Režim senzoru se aktivuje stisknutím tlačítka se symbolem senzoru po dobu 3 sekund. Symbol senzoru (C) se rozsvítí a signalizuje, že je aktivován režim senzoru. Senzor je umístěn na boku ovládacího prvku.
Světlomet lze zapnout nebo vypnout bez dotyku „přejetím“ po senzoru. Pro deaktivaci znovu stiskněte tlačítko na 3 sekundy.

ZOBRAZENÍ STAVU BATERIE

Výrobek nemá přímý indikátor stavu baterie. Pokud je výrobek připojen k nabíjení pomocí nabíjecího kabelu USB, zadní kontrolka svítí nepřetržitě červeně. Pokud je baterie plně nabitá, zadní kontrolka svítí zeleně.

NABÍJENÍ BATERIE

1. Pro zajištění optimální funkce doporučujeme baterii při prvním použití jednou plně nabít.
2. Nabíjecí zásuvka (D) se nachází pod víčkem na skřínce akumulátoru.
3. Stav nabití baterie lze odečíst pomocí indikátoru stavu baterie (viz popis výše).
4. Pokud baterii delší dobu nepoužíváte, dobíjejte ji přibližně každé 3 měsíce, abyste zajistili její dlouhou životnost.
5. Po nabíjení nezapomeňte nabíjecí zásuvku opět uzavřít těsnicí krytkou.

Baterie výrobku je vyměnitelná. Používají se standardní články 18650.

Chcete-li baterii vyměnit, odšroubujte těsnicí uzávěr (viz stručný návod na obr. 1).

ROZSAH DODÁVKY

Čelovka, nabíjecí kabel USB

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

LIKVIDACE ODPADU



Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!

Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.



Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!

Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com.

Használati utasítás

Újratölthető LED szenzoros fejlámpa

SL 500 A

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Mindig a legújabb verziót használja. Ezt megtalálja a weboldalunkon.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat, amelyek a service.brennenstuhl.com oldalon is megtalálhatók.

A fényforrás nem cserélhető ki; ha elveszti funkcióját, az egész lámpatestet meg kell semmisíteni.

TECHNIKAI ADATOK

Védelmi osztály:	III
Védelmi osztály/Ütésállóság:	IP44
Üzemi hőmérséklet:	-10°C és +40°C között
Tárolási hőmérséklet:	-10°C és +40°C között

Típus	SL 500 A
Akkumulátor típusa	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Töltési bemeneti csatlakozó	C típusú USB
Töltési idő	~ 4 h
Súly	145 g

MŰKÖDTETŐ ALKATRÉSZEK

1 Akkumulátor doboz és hátsó lámpa

Vezérlőelem 2



OPERATION

A pánt egyedileg a fejkörfogathoz igazítható. Az elemek (a LED és a vezérlőpanel kivételével) szabadon mozgathatók a pánton.

1. A hátsó lámpa az akkumulátoros dobozon lévő kapcsoló (A) egyszeri megnyomásával aktiválható. Ha a kapcsolót 5 másodpercen belül kétszer nyomja meg, a hátsó lámpa villog. Az ismételt megnyomás kikapcsolja a hátsó lámpát.
2. A kezelőelem 2 gombbal rendelkezik (lásd a 2. ábra gyors útmutatóját).
A be/ki szimbólummal (B) ellátott gomb megnyomásával a fényezőző bekapcsol.
1x nyomja meg a 100%-ot, 2x nyomja meg a 40%-ot, 3x nyomja meg a 10%-ot.
Minél kisebb a fényteljesítmény beállítása, annál hosszabb a fény időtartama.
Ha egy kapcsolóállás 5 másodpercnél hosszabb ideig változatlanul marad, az ismételt megnyomásával mindig "kikapcsolt" állapotba kapcsol.
3. Az érzékelő üzemmód az érzékelő szimbólummal ellátott gomb 3 másodpercig történő megnyomásával aktiválható.
Az érzékelő szimbólum (C) kigyullad és jelzi, hogy az érzékelő üzemmód aktiválva van. Az érzékelő a vezérlőelem oldalán található.
A fényezőző érintés nélkül is be- vagy kikapcsolható az érzékelő felett "végighúzával". A kikapcsoláshoz nyomja meg újra a gombot 3 másodpercig.

AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTÁNAK KIJELEZÉSE

A termék nem rendelkezik közvetlen akkumulátorjelzővel. Ha a termék töltéshez az USB töltőkábelrel keresztül van csatlakoztatva, a hátsó lámpa folyamatosan pirosan világít. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a hátsó lámpa zöld színnel világít.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

1. Az optimális működés érdekében javasoljuk, hogy az akkumulátort az első használat során egyszer töltsen fel teljesen.
2. A töltőaljzat (D) az akkumulátordoboz kupakja alatt található.
3. Az akkumulátor töltöttségi állapota leolvasható az akkumulátor állapotjelzővel (lásd a fenti leírást).
4. Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használja, a hosszú élettartam érdekében körülbelül 3 havonta töltsen fel.
5. Töltés után mindenképpen zárja le újra a töltőaljzatot a tömítő kupakkal.

A termék akkumulátora cserélhető. Szabványos 18650-es cellákat használnak.

Az akkumulátor cseréjéhez csavarja le a zárófedeleket (lásd az 1. ábra szerinti gyors útmutatót).

SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

Fejlámpa, USB töltőkábel

CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS



Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa! Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.



Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!

Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információért ajánljuk a www.brennenstuhl.com honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt.

RU Руководство по эксплуатации

Перезаряжаемая светодиодная сенсорная фара

SL 500 A

Внимание: Перед использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию по применению. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти ее на нашем сайте.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию, которые также можно найти на сайте service.brennenstuhl.com.

Источник света не подлежит замене; если он утрачивает свою функциональность, весь светильник подлежит утилизации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Класс защиты:	III
Класс защиты/ударопрочность:	IP44
Рабочая температура:	-10°C до +40°C
Температура хранения:	-10°C до +40°C

Тип	SL 500 A
Тип батареи	18650 Li-Ion / 3,7 В / 2.600 мАч
Входной разъем для зарядки	USB тип C
Время зарядки	~ 4 h
Вес	145 g

РАБОЧИЕ ЧАСТИ

1 Аккумуляторный блок и задний фонарь

Элемент управления 2



ОПЕРАЦИЯ

Ремешок можно индивидуально отрегулировать по окружности головы. Элементы (кроме светодиода и панели управления) можно свободно перемещать на ремешке.

1. Задний фонарь включается однократным нажатием выключателя (A) на аккумуляторном блоке. Если в течение 5 секунд нажать выключатель дважды, задний фонарь начнет мигать. При повторном нажатии задний фонарь выключается.
2. Элемент управления имеет 2 кнопки (см. краткое руководство рис. 2).
Нажатие на кнопку с символом включения/выключения (B) активирует фару.
1 раз нажмите 100%, 2 раза нажмите 40%, 3 раза нажмите 10%.
Чем меньше значение светового потока, тем больше продолжительность освещения.
Если положение переключателя остается неизменным более 5 секунд, повторное нажатие всегда переводит его в состояние «выключено».
3. Сенсорный режим активируется нажатием кнопки с символом датчика в течение 3 секунд. Символ датчика (C) загорается, указывая на то, что режим датчика активирован. Датчик расположен на боковой стороне элемента управления.
Включить или выключить фару можно, не прикасаясь к ней, проведя пальцем по датчику. Для отключения снова нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 3 секунд.

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ БАТАРЕИ

Изделие не имеет прямого индикатора заряда батареи. Если устройство подключено для зарядки через зарядный кабель USB, задний индикатор непрерывно горит красным. Если аккумулятор полностью заряжен, задний индикатор загорится зеленым.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

1. Для обеспечения оптимальной работы мы рекомендуем полностью зарядить аккумулятор при первом использовании.
2. Гнездо для зарядки (D) расположено под крышкой на аккумуляторном блоке.
3. Состояние заряда батареи можно определить с помощью индикатора состояния батареи (см. описание выше).
4. Если аккумулятор не используется в течение длительного времени, заряжайте его примерно раз в 3 месяца, чтобы обеспечить длительный срок службы.
5. После зарядки не забудьте снова закрыть гнездо для зарядки герметичной крышкой.

Аккумулятор изделия является сменным. Используются стандартные элементы 18650.

Чтобы заменить батарею, открутите уплотнительную крышку (см. краткое руководство рис. 1).

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Налобный фонарь, USB-кабель для зарядки

CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ



Утилизируйте электроприборы без вреда для окружающей среды!

Электроприборы не должны попадать в бытовые отходы!

В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.



Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!

Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com.

TR Kullanım kılavuzu

Şarj edilebilir LED sensörlü far

SL 500 A

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Her zaman en son sürümü kullanın. Web sitemizde bulabilirsiniz.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Lütfen ürünle birlikte verilen ve service.brennenstuhl.com adresinde de bulabileceğiniz **genel güvenlik talimatlarına** uyun.

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini kaybederse, armatürün tamamı atılmalıdır.

TEKNİK BİLGİLER

Koruma sınıfı:	III
Koruma sınıfı/darbeye dayanıklılık:	IP44
Çalışma sıcaklığı:	-10°C ila +40°C
Depolama sıcaklığı:	-10°C ila +40°C

Tip	SL 500 A
Pil tipi	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Şarj giriş konnektörü	USB tip C
Şarj süresi	~ 4 h
Ağırlık	145 g

ÇALIŞTIRMA PARÇALARI

1 Akü kutusu ve arka ışık

Kontrol elemanı 2



OPERASYON

Kayış, baş çevresine göre ayrı ayrı ayarlanabilir. Elemanlar (LED ve kontrol paneli hariç) kayış üzerinde serbestçe hareket ettirilebilir.

- Arka ışık, akü kutusundaki düğmeye (A) bir kez basılarak etkinleştirilir. Düğmeye 5 saniye içinde iki kez basılırsa, arka ışık yanıp söner. Tekrar basıldığında arka ışık kapanır.
- Kontrol elemanı 2 düğmeye sahiptir (bkz. hızlı kılavuz Şekil 2).
Açma/kapama sembolü düğmeye (B) basıldığında far etkinleştirilir.
1x %100'e, 2x %40'a, 3x %10'a basın.
Işık çıkışı ayarı ne kadar düşük olursa, ışık süresi o kadar uzun olur.
Bir anahtar konumu 5 saniyeden daha uzun süre değişmeden kalırsa, tekrar basıldığında her zaman „kapalı“ duruma geçer.
- Sensör modu, sensör sembolü düğmeye 3 saniye boyunca basılarak etkinleştirilir. Sensör sembolü (C) yanar ve sensör modunun etkinleştirildiğini gösterir. Sensör, kontrol elemanının yan tarafında bulunur.
Far, sensörün üzerinden „kaydırılarak“ dokunmadan açılabilir veya kapatılabilir. Devre dışı bırakmak için düğmeye 3 saniye boyunca tekrar basın.

AKÜ DURUM GÖSTERGESİ

Üründe doğrudan pil göstergesi yoktur. Ürün USB şarj kablosu ile şarj edilmek üzere bağlanırsa arka ışık sürekli kırmızı yanar. Pil tamamen şarj edilmişse arka ışık yeşil yanar.

AKÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ

1. Optimum işlevi sağlamak için, pili ilk kullanımınızda bir kez tam olarak şarj etmenizi öneririz.
2. Şarj soketi (D) akü kutusundaki kapağın altında bulunur.
3. Akü şarj durumu, akü durum göstergesi kullanılarak okunabilir (yukarıdaki açıklamaya bakın).
4. Pil uzun süre kullanılmayacaksa, uzun pil ömrü sağlamak için yaklaşık 3 ayda bir yeniden şarj edin.
5. Şarj işleminden sonra, şarj soketini sızdırmazlık kapağı ile tekrar kapattığınızdan emin olun.

Ürünün bataryası değiştirilebilir. Standart 18650 hücreler kullanılır.
Pili değiştirmek için sızdırmazlık kapağını sökün (bkz. hızlı kılavuz Şekil 1).

TESLİMAT KAPSAMI

Far, USB şarj kablosu

CE AB UYGUNLUK BEYANI

Uygunluk beyanı üreticiye tevdi edilir.

ATIK BERTARAFI**Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin! Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!**

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.
Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.

Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!

Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyeinizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Daha fazla bilgi için www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz.

FI Käyttöohjeet

Ladattava LED-anturivalaisin

SL 500 A

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Käytä aina uusinta versiota. Löydät sen verkkosivuiltamme.

TURVALLISUUSOHJEET

Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, jotka löytyvät myös osoitteesta service.brennenstuhl.com.

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se menettää toimintakykynsä, koko valaisin on hävitettävä.

TEKNISET TIEDOT

Suojausluokka:	III
Suojausluokka/Iskunkestävyys:	IP44
Käyttölämpötila:	-10°C - +40°C
Varastointilämpötila:	-10°C - +40°C

Tyyppi	SL 500 A
Akun tyyppi	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Lataustuloliitin	USB tyyppi C
Latausaika	~ 4 h
Paino	145 g

KÄYTTÖOSAT

1 Akkukotelo ja takavallo

Ohjauselementti 2



TOIMINTA

Hihna voidaan säätää yksilöllisesti pään ympärysmittaan mukaan. Elementtejä (LEDiä ja ohjauspaneelia lukuun ottamatta) voidaan siirtää vapaasti hihnassa.

- Takavallo kytketään päälle painamalla akkukotelossa olevaa kytkintä (A) kerran. Jos kytkintä painetaan kahdesti 5 sekunnin kuluessa, takavallo vilkkuu. Jos kytkintä painetaan uudelleen, takavallo sammuu.
- Ohjauselementissä on 2 painiketta (ks. pikaopas kuva 2). Painamalla painiketta, jossa on on/off-symboli (B), ajovalaisin aktivoituu. 1x paina 100 %, 2x paina 40 %, 3x paina 10 %. Mitä pienempi valotehoasetus, sitä pidempi valon kesto. Jos kytkimen asento pysyy muuttumattomana pidempään kuin 5 sekuntia, sen uudelleen painaminen kytkkee sen aina pois päältä -tilaan.
- Anturitila aktivoidaan painamalla anturisymbolilla varustettua painiketta 3 sekunnin ajan. Anturisymboli (C) syttyy ja osoittaa, että anturitila on aktivoitu. Anturi sijaitsee ohjauselementin sivulla. Ajovalaisin voidaan kytkeä päälle tai pois päältä koskettamatta sitä "pyyhkäisemällä" anturin yli. Poistamiseksi käytöstä paina painiketta uudelleen 3 sekunnin ajan.

AKUN TILAN NÄYTTÖ

Tuotteessa ei ole suoraa akun tilan ilmaisinta. Jos tuote on liitetty latausta varten USB-latauskaapelilla, takavallo palaa jatkuvasti punaisena. Jos akku on ladattu täyteen, takavallo palaa vihreänä.

AKUN LATAAMINEN

1. Optimaalisen toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että lataat akun täyteen kerran ensimmäisellä käyttökerralla.
2. Latauspistoke (D) sijaitsee akkukotelon kannen alla.
3. Akun varaustila voidaan lukea akun tilan ilmaisimesta (katso kuvaus edellä).
4. Jos akkua ei käytetä pidempään, lataa se noin 3 kuukauden välein akun pitkän käyttöiän varmistamiseksi.
5. Varmista latauksen jälkeen, että latauspistoke suljetaan uudelleen tiivisteellä.

Tuotteen akku on vaihdettavissa. Käytetään tavallisia 18650-kennoja.

Vaihda akku ruuvaamalla tiivistekorkki irti (ks. pikaopas kuva 1).

TOIMITUKSEN LAAJUUS

Otsalamppu, USB-latauskaapeli

CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

JÄTEHUOLTO



Hävittä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti! Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.



Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!

Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja saat kotisivuillamme www.brennenstuhl.com kohdassa Service/FAQs.

GR Οδηγίες λειτουργίας

Επαναφορτιζόμενος προβολέας LED αισθητήρα

SL 500 A

Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τη βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν, τις οποίες μπορείτε επίσης να βρείτε στη διεύθυνση **service.brennenstuhl.com**.

Η πηγή φωτός δεν μπορεί να αντικατασταθεί- αν χάσει τη λειτουργία της, ολόκληρο το φωτιστικό πρέπει να απορριφθεί.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κατηγορία προστασίας:	III
Κατηγορία προστασίας/αντοχή σε κρούση:	IP44
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10°C έως +40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10°C έως +40°C

Τύπος	SL 500 A
Τύπος μπαταρίας	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Υποδοχή εισόδου φόρτισης	USB τύπου C
Χρόνος φόρτισης	~ 4 h
Βάρος	145 g

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΜΕΡΗ

1 Κουτί μπαταρίας και οπίσθιο φως

2 Στοιχείο ελέγχου



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ο ιμάντας μπορεί να προσαρμοστεί ξεχωριστά στην περιφέρεια του κεφαλιού. Τα στοιχεία (εκτός από το LED και τον πίνακα ελέγχου) μπορούν να μετακινηθούν ελεύθερα στο λουρί.

1. Το πίσω φως ενεργοποιείται πατώντας μία φορά το διακόπτη (A) στο κιβώτιο μπαταρίας. Εάν ο διακόπτης πατηθεί δύο φορές μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, το πίσω φως αναβοσβήνει. Αν τον πατήσετε ξανά, το πίσω φως απενεργοποιείται.

2. Το στοιχείο ελέγχου διαθέτει 2 κουμπιά (βλ. γρήγορο οδηγό Εικ. 2).

Πατώντας το κουμπί με το σύμβολο on/off (B) ενεργοποιείται ο προβολέας.

1x πατήστε το 100%, 2x πατήστε το 40%, 3x πατήστε το 10%.

Όσο χαμηλότερη είναι η ρύθμιση της φωτεινής απόδοσης, τόσο μεγαλύτερη είναι η διάρκεια του φωτός.

Εάν μια θέση διακόπτη παραμείνει αμετάβλητη για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, πατώντας τον ξανά, ο διακόπτης μεταβαίνει πάντα στην κατάσταση «off».

3. Η λειτουργία αισθητήρα ενεργοποιείται πατώντας το κουμπί με το σύμβολο του αισθητήρα για 3 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο αισθητήρα (C) ανάβει και υποδεικνύει ότι η λειτουργία αισθητήρα είναι ενεργοποιημένη. Ο αισθητήρας βρίσκεται στο πλάι του στοιχείου ελέγχου.

Ο προβολέας μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί χωρίς να τον αγγίξετε «σαρώνοντας» πάνω από τον αισθητήρα. Για να απενεργοποιήσετε, πατήστε ξανά το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Το προϊόν δεν διαθέτει άμεση ένδειξη κατάστασης μπαταρίας. Εάν το προϊόν είναι συνδεδεμένο για φόρτιση μέσω του καλωδίου φόρτισης USB, η πίσω λυχνία ανάβει συνεχώς με κόκκινο χρώμα. Εάν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η πίσω φωτεινή ένδειξη ανάβει με πράσινο χρώμα.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη λειτουργία, συνιστούμε να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία μία φορά την πρώτη φορά που θα τη χρησιμοποιήσετε.
2. Η υποδοχή φόρτισης (D) βρίσκεται κάτω από το καπάκι του κουτιού μπαταρίας.
3. Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας μπορεί να διαβαστεί χρησιμοποιώντας την ένδειξη κατάστασης της μπαταρίας (βλ. περιγραφή παραπάνω).
4. Εάν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίζετε την μπαταρία περίπου κάθε 3 μήνες για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
5. Μετά τη φόρτιση, φροντίστε να κλείσετε ξανά την υποδοχή φόρτισης με το πώμα στεγανοποίησης.

Η μπαταρία του προϊόντος μπορεί να αντικατασταθεί. Χρησιμοποιούνται τυποποιημένες κυψέλες 18650.

Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία, ξεβιδώστε το καπάκι στεγανοποίησης (βλ. γρήγορο οδηγό Εικ. 1).

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ

Φακός κεφαλής, καλώδιο φόρτισης USB

CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον κατασκευαστή.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!

Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.



Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!

Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

PT Instruções de utilização

Farol de sensor LED recarregável

SL 500 A

Atenção: Leia atentamente estas instruções de uso antes de usar o produto. Use sempre a versão mais recente. Você pode encontrá-la em nosso site.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, que também podem ser encontradas em service.brennenstuhl.com.

A fonte de luz não pode ser substituída; se ela perder sua função, a luminária inteira deverá ser descartada.

DADOS TÉCNICOS

Classe de proteção:	III
Classe de proteção/resistência a impactos:	IP44
Temperatura de operação:	-10°C a +40°C
Temperatura de armazenamento:	-10°C a +40°C

Tipo	SL 500 A
Tipo de bateria	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Conector de entrada de carregamento	USB tipo C
Tempo de carregamento	~ 4 h
Peso	145 g

PEÇAS OPERACIONAIS

1 Caixa de bateria e luz traseira

Elemento de controle 2



OPERAÇÃO

A cinta pode ser ajustada individualmente à circunferência da cabeça. Os elementos (exceto o LED e o painel de controle) podem ser movidos livremente na alça.

1. A luz traseira é ativada ao se pressionar uma vez o interruptor (A) na caixa da bateria. Se o interruptor for pressionado duas vezes em um intervalo de 5 segundos, a luz traseira pisca. Pressioná-lo novamente desliga a luz traseira.
2. O elemento de controle tem 2 botões (consulte o guia rápido Fig. 2). Pressionar o botão com o símbolo de ligar/desligar (B) ativa o farol. 1x pressione 100%, 2x pressione 40%, 3x pressione 10%. Quanto menor for a configuração da saída de luz, maior será a duração da luz. Se a posição de um botão permanecer inalterada por mais de 5 segundos, pressioná-lo novamente sempre o colocará no estado «desligado».
3. O modo de sensor é ativado ao pressionar o botão com o símbolo de sensor por 3 segundos. O símbolo do sensor (C) se acende e indica que o modo de sensor está ativado. O sensor está localizado na lateral do elemento de controle. O farol pode ser ligado ou desligado sem tocá-lo, "passando o dedo" sobre o sensor. Para desativar, pressione o botão novamente por 3 segundos.

EXIBIÇÃO DO STATUS DA BATERIA

O produto não tem um indicador direto de bateria. Se o produto estiver conectado para carregamento por meio do cabo de carregamento USB, a luz traseira acenderá em vermelho continuamente. Se a bateria estiver totalmente carregada, a luz traseira se acenderá em verde.

CARREGANDO A BATERIA

1. Para garantir o funcionamento ideal, recomendamos que você carregue totalmente a bateria na primeira vez em que a usar.
2. A tomada de carregamento (D) está localizada sob a tampa da caixa da bateria.
3. O status de carga da bateria pode ser lido usando o indicador de status da bateria (consulte a descrição acima).
4. Se a bateria não for usada por um longo período de tempo, recarregue-a aproximadamente a cada 3 meses para garantir uma longa vida útil da bateria.
5. Após o carregamento, certifique-se de fechar o soquete de carregamento novamente com a tampa de vedação.

A bateria do produto pode ser substituída. São usadas células 18650 padrão.

Para substituir a bateria, desparafuse a tampa de vedação (consulte o guia rápido Fig. 1).

ESCOPO DE FORNECIMENTO

Lanterna de cabeça, cabo de carregamento USB

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS



Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!

Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica. Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.



As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!

Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial www.brennenstuhl.com.

EE Kasutusjuhend

Laetav LED-anduriga esilatern

SL 500 A

Tähelepanu: Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid. Kasutage alati uusimat versiooni. Leiad selle meie veebisaidilt.

OHUTUSJUHISED

Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, mis on leitavad ka veebilehelt service.brennenstuhl.com.

Valgusallikat ei saa asendada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti hävitada.

TEHNILISED ANDMED

Kaitseklass:	III
Kaitseklass/löögikindlus:	IP44
Töötemperatuur:	-10°C kuni +40°C
Säilitustemperatuur:	-10°C kuni +40°C

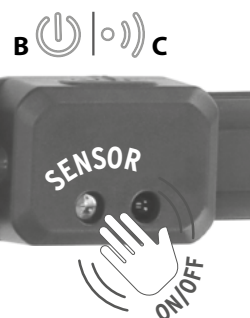
Tüüp	SL 500 A
Aku tüüp	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Laadimise sisendliides	USB tüüp C
Laadimisaeg	~ 4 h
Kaal	145 g

KÄITAMISOSAD

1 Akukast ja tagumine valgustus



Juhtelement 2



OPERATSIOON

Rihma saab individuaalselt reguleerida vastavalt pea ümbermõõdule. Elemente (välja arvatud LED ja juhtpaneel) saab rihma peal vabalt liigutada.

- Tagatuled lülitatakse sisse, kui vajutada üks kord akukarbil asuvat lülitit (A). Kui lülitit vajutatakse 5 sekundi jooksul kaks korda, vilgub tagatuli. Uuesti vajutades lülitatakse tagatuli välja.
- Juhtelementidel on 2 nuppu (vt kiirjuhendit joonis 2).
Nuppu, millel on sisse/välja sümbol (B), vajutades lülitatakse esilatern sisse.
1x vajutage 100%, 2x vajutage 40%, 3x vajutage 10%.
Mida väiksem on valgustugevuse seadistus, seda pikem on valguse kestus.
Kui lüliti asend püsib muutumatuna kauem kui 5 sekundit, lülitab selle uuesti vajutamine selle alati välja.
- Andurirežiim aktiveeritakse, kui vajutada 3 sekundit andurisümboliga nuppu. Anduri sümbol (C) süttib ja näitab, et andurirežiim on aktiveeritud. Andur asub juhtelemendi küljel.
Esilaterna saab sisse või välja lülitada ilma seda puudutamata, „pühkides“ üle sensori. Väljalülitamiseks vajutage uuesti 3 sekundit nuppu.

AKU OLEKU NÄIDIK

Tootel puudub otsene aku indikaator. Kui toode on laadimiseks ühendatud USB-laadimiskaabli kaudu, põleb tagumine tuli pidevalt punaselt. Kui aku on täielikult laetud, põleb tagumine tuli roheliselt.

AKU LAADIMINE

1. Optimaalse toimimise tagamiseks soovitame aku esimesel kasutuskorral täielikult laadida.
2. Laadimispesa (D) asub akukarbi korgi all.
3. Aku laetuse seisu saab lugeda aku olekuindikaatori abil (vt kirjeldus eespool).
4. Kui akut ei kasutata pikema aja jooksul, laadige seda umbes iga 3 kuu tagant, et tagada aku pikk kasutusiga.
5. Pärast laadimist sulgege kindlasti laadimispesa uuesti tihenduskorgiga.

Toote aku on vahetatav. Kasutatakse standardseid 18650 akusid.

Aku vahetamiseks keerake tihenduskork lahti (vt kiirjuhendit joonis 1).

TARNE ULATUS

Esilatern, USB-laadimiskaabel

CE ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon on esitatud tootja juures.

JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE



Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult! Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega!

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.

Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.



Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!

Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikul viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisateabe saamiseks soovitame vaadata meie kodulehe www.brennenstuhl.com jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused).

SK Návod na obsluhu

Dobíjací senzorový svetlomet LED

SL 500 A

Upozornenie: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ju na našej webovej lokalite.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, ktoré nájdete aj na stránke **service.brennenstuhl.com**.

Svetelný zdroj sa nedá vymeniť; ak stratí svoju funkciu, celé svetidlo sa musí zlikvidovať.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Trieda ochrany:	III
Trieda ochrany/odolnosť proti nárazu:	IP44
Prevádzková teplota:	-10°C až +40°C
Teplota skladovania:	-10°C až +40°C

Typ	SL 500 A
Typ batérie	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Vstupný konektor nabíjania	USB typu C
Čas nabíjania	~ 4 h
Hmotnosť	145 g

PREVÁDZKOVÉ ČASTI

1 Skrinka batérie a zadné svetlo

Ovládací prvok 2



OPERÁCIA

Popruh sa dá individuálne nastaviť podľa obvodu hlavy. Prvky (okrem LED diódy a ovládacieho panela) sa môžu na popruhu voľne pohybovať.

1. Zadné svetlo sa aktivuje jednorazovým stlačením spínača (A) na skrinke batérie. Ak spínač stlačíte dvakrát v priebehu 5 sekúnd, zadné svetlo začne blikať. Jeho opätovným stlačením sa zadné svetlo vypne.
2. Ovládací prvok má 2 tlačidlá (pozri stručný návod obr. 2).
Stlačením tlačidla so symbolom zapnutia/vypnutia (B) aktivujete svetlomet.
Stlačte 1x 100 %, 2x 40 %, 3x 10 %.
Čím nižšie je nastavenie svetelného výkonu, tým dlhšie trvá svietenie.
Ak zostane poloha spínača nezmenená dlhšie ako 5 sekúnd, jeho opätovným stlačením sa vždy prepne do stavu „vypnuté“.
3. Režim senzora sa aktivuje stlačením tlačidla so symbolom senzora na 3 sekundy. Symbol senzora (C) sa rozsvieti a signalizuje, že je aktivovaný režim senzora. Senzor sa nachádza na bočnej strane ovládacieho prvku.
Svetlomet je možné zapnúť alebo vypnúť bez toho, aby ste sa ho dotkli, a to «prejdením» po senzore. Ak chcete snímač deaktivovať, opätovne stlačte tlačidlo na 3 sekundy.

ZOBRAZENIE STAVU BATÉRIE

Výrobok nemá priamy indikátor stavu batérie. Ak je výrobok pripojený na nabíjanie prostredníctvom nabíjacieho kábla USB, zadná kontrolka svieti nepretržite na červeno. Ak je batéria plne nabitá, zadné svetlo svieti na zeleno.

NABÍJANIE BATÉRIE

1. Na zabezpečenie optimálnej funkcie odporúčame batériu pri prvom použití raz úplne nabiť.
2. Nabíjacia zásuvka (D) sa nachádza pod krytom na skrinke batérie.
3. Stav nabitia batérie možno odčítať pomocou indikátora stavu batérie (pozri opis vyššie).
4. Ak sa batéria dlhšie nepoužíva, nabíjajte ju približne každé 3 mesiace, aby ste zabezpečili dlhú životnosť batérie.
5. Po nabití nezabudnite nabíjaciu zásuvku opäť uzavrieť tesniacim viečkom.

Batéria výrobku je vymeniteľná. Používajú sa štandardné články 18650.

Ak chcete vymeniť batériu, odskrutkujte tesniace viečko (pozri stručný návod na obr. 1).

ROZSAH DODÁVKY

Čelovka, nabíjací kábel USB

CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA ODPADU

Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!

Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.



Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!

Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com.

SI Navodila za uporabo

Senzorska naglavna svetilka LED za polnjenje

SL 500 A

Pozor: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo. Vedno uporabite najnovejšo različico. Najdete jo na našem spletnem mestu.

VARNOSTNA NAVODILA

Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani **service.brennenstuhl.com**.

Svetlobnega vira ni mogoče zamenjati; če izgubi svojo funkcijo, je treba celotno svetilko odstraniti.

TEHNIČNI PODATKI

Zaščitni razred:	III
Razred zaščite/odpornost proti udarcem:	IP44
Delovna temperatura:	-10°C do +40°C
Temperatura skladiščenja:	-10°C do +40°C

Tip	SL 500 A
Vrsta baterije	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Vhodni priključek za polnjenje	USB tipa C
Čas polnjenja	~ 4 h
Teža	145 g

DELOVNI DELI

1 Škatla za akumulator in zadnja luč

Krmilni element 2



OPERACIJA

Trak je mogoče individualno prilagoditi obsegu glave. Elemente (razen LED in nadzorne plošče) lahko na traku prosto premikate.

1. Zadnjo luč vklopite z enim pritiskom na stikalo (A) na skrinjici za akumulator. Če stikalo pritisnete dvakrat v 5 sekundah, zadnja luč utripa. S ponovnim pritiskom se zadnja luč izklopi.
2. Krmilni element ima 2 gumba (glej hitri vodič Slika 2).
S pritiskom na gumb s simbolom za vklop/izklop (B) se žaromet aktivira.
1x pritisnite 100 %, 2x pritisnite 40 %, 3x pritisnite 10 %.
Nižja kot je nastavitev moči svetlobe, daljše je trajanje svetlobe.
Če položaj stikala ostane nespremenjen dlje kot 5 sekund, ga s ponovnim pritiskom vedno preklopite v stanje „izklopljeno“.
3. Način senzorja aktivirate tako, da za 3 sekunde pritisnete gumb s simbolom senzorja. Simbol senzorja (C) zasveti in označuje, da je način senzorja aktiviran. Senzorski sistem se nahaja na strani upravljalnega elementa.
Žaromet lahko vklopite ali izklopite, ne da bi se ga dotaknili, tako da „potegnete“ čez senzor. Če želite senzor izklopiti, ponovno pritisnite tipko in jo držite 3 sekunde.

PRIKAZ STANJA BATERIJE

Izdelek nima neposrednega indikatorja stanja baterije. Če je izdelek priključen za polnjenje prek polnilnega kabla USB, zadnja lučka neprekinjeno sveti rdeče. Če je baterija popolnoma napolnjena, bo zadnja lučka svetila zeleno.

POLNJENJE BATERIJE

1. Da bi zagotovili optimalno delovanje, priporočamo, da baterijo enkrat popolnoma napolnite, ko jo prvič uporabite.
2. Polnilna vtičnica (D) se nahaja pod pokrovčkom na škatli za akumulator.
3. Stanje napolnjenosti baterije lahko odčitate s pomočjo indikatorja stanja baterije (glejte zgornji opis).
4. Če baterije dlje časa ne uporabljate, jo napolnite približno vsake 3 mesece, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije.
5. Po polnjenju polnilno vtičnico ponovno zaprite s tesnilnim pokrovčkom.

Baterijo izdelka je mogoče zamenjati. Uporabljajo se standardne celice 18650.

Če želite zamenjati baterijo, odvijte tesnilni pokrovček (glejte hitri priročnik na sliki 1).

OBSEG DOSTAVE

Čelna svetilka, polnilni kabel USB

CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANJEVANJE ODPADKOV



Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!

Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!

V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.

Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.



Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!

Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani www.brennenstuhl.com.

Naudojimo instrukcijos

Įkraunamas LED jutiklinis žibintas

SL 500 A

Dėmesio: prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Visada naudokite naujausią versiją. Ją rasite mūsų svetainėje.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Laikykites prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų, kurias taip pat rasite adresu service.brennenstuhl.com.

Šviesos šaltinio pakeisti negalima; jei jis praranda savo funkciją, visas šviestuvą turi būti sunaikintas.

TECHNINIAI DUOMENYS

Apsaugos klasė: III

Apsaugos klasė/Atsparumas smūgiams: IP44

Darbinė temperatūra: Nuo -10°C iki +40°C

Laikymo temperatūra: Nuo -10°C iki +40°C

Tipas	SL 500 A
Akumuliatoriaus tipas	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Įkrovimo įvesties jungtis	C tipo USB
Įkrovimo laikas	~ 4 h
Svoris	145 g

DARBINĖS DALYS

1 Akumuliatoriaus dėžutė ir galinis žibintas

Valdymo elementas 2



OPERACIJA

Dirželį galima individualiai pritaikyti prie galvos apimties. Elementus (išskyrus šviesos diodą ir valdymo skydelį) galima laisvai perkelti ant dirželio.

1. Galinis žibintas įjungiamas vieną kartą paspaudus jungiklį (A) ant akumuliatoriaus dėžutės. Jei per 5 sekundes jungiklis paspaudžiamas du kartus, galinis žibintas mirksi. Paspaudus jį dar kartą, galinis žibintas išsijungia.
2. Valdymo elementas turi 2 mygtukus (žr. trumpąjį vadovą, 2 pav.). Paspaudus mygtuką su įjungimo / išjungimo simboliu (B), įjungiamas priekinis žibintas. 1x paspauskite 100%, 2x paspauskite 40%, 3x paspauskite 10%. Kuo mažesnis šviesos srauto nustatymas, tuo ilgesnė šviesos trukmė. Jei jungiklio padėtis išlieka nepakeista ilgiau nei 5 sekundes, paspaudus jį dar kartą, visada pereinama į „išjungta“ būseną.
3. Jutiklio režimas įjungiamas 3 sekundes spaudžiant mygtuką su jutiklio simboliu. Jutiklio simbolis (C) užsidega ir rodo, kad jutiklio režimas įjungtas. Jutiklis yra valdymo elemento šone. Žibintą galima įjungti arba išjungti jo neliečiant, „perbraukus“ per jutiklį. Norėdami išjungti, dar kartą 3 sekundes paspauskite mygtuką.

AKUMULIATORIAUS BŪSENOS RODINYS

Gaminyje nėra tiesioginio akumuliatoriaus indikatorius. Jei gaminys prijungtas įkrauti per USB įkrovimo kabelį, galinė lemputė nuolat šviečia raudonai. Jei akumuliatorius visiškai įkrautas, galinė lemputė šviečia žaliai.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

1. Kad užtikrintumėte optimalų veikimą, rekomenduojame visiškai įkrauti akumuliatorių vieną kartą, kai jį naudosite pirmą kartą.
2. Įkrovimo lizdas (D) yra po akumuliatoriaus dėžės dangteliu.
3. Akumuliatoriaus įkrovos būseną galima sužinoti naudojant akumuliatoriaus būsenos indikatorius (žr. aprašymą pirmiau).
4. Jei akumuliatorius nenaudojamas ilgesnį laiką, įkraukite jį maždaug kas 3 mėnesius, kad akumuliatorius veiktų ilgai.
5. Po įkrovimo būtinai dar kartą uždarykite įkrovimo lizdą sandarinimo dangteliu.

Gaminio akumuliatorius yra keičiamas. Naudojami standartiniai 18650 elementai.

Norėdami pakeisti akumuliatorių, atsukite sandarinimo dangtelį (žr. greitąjį vadovą 1 pav.).

PRISTATYMO APIMTIS

Priekinis žibintas, USB įkrovimo laidas

CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS

Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!

Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.



Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!

Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai“.

LV Lietošanas instrukcija

Uzlādējams LED sensoru lukturis

SL 500 A

Uzmanību: Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. To var atrast mūsu vietnē.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Lūdzu, levērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kas atrodami arī vietnē service.brennenstuhl.com.

Gaismas avotu nevar nomainīt; ja tas zaudē savu funkciju, jālikvidē viss gaismeklis.

TEHNISKIE DATI

Aizsardzības klase:	III
Aizsardzības klase/Izturība pret triecieniem:	IP44
Darba temperatūra:	-10°C līdz +40°C
Uzglabāšanas temperatūra:	-10°C līdz +40°C

Tips	SL 500 A
Akumulatora tips	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Uzlādes ieejas savienotājs	C tipa USB
Uzlādes laiks	~ 4 h
Svars	145 g

DARBA DAĻAS

1 Akumulatora kaste un aizmugurējais lukturis

Vadības elements 2



OPERĀCIJA

Siksnu var individuāli pielāgot galvas apkārtmēram. Elementus (izņemot LED un vadības paneli) var brīvi pārvietot uz siksnas.

1. Aizmugures gaismu aktivizē, vienreiz nospiežot slēdzi (A) uz akumulatora kastes. Ja 5 sekunžu laikā slēdzi nospiež divreiz, aizmugurējā gaisma mirgo. Nospiežot to vēlreiz, aizmugurējā gaisma tiek izslēgta.
2. Vadības elementam ir 2 pogas (skat. 2. attēls).
Nospiežot pogu ar ieslēgšanas/izslēgšanas simbolu (B), tiek ieslēgts lukturis.
1x nospiediet 100%, 2x nospiediet 40%, 3x nospiediet 10%.
Jo zemāks gaismas jaudas iestatījums, jo ilgāks gaismas ilgums.
Ja slēdža pozīcija paliek nemainīga ilgāk par 5 sekundēm, tā atkārtota nospiešana vienmēr pārslēdz to uz «izslēgtu» stāvokli.
3. Sensora režīmu aktivizē, uz 3 sekundēm nospiežot pogu ar sensora simbolu. Sensora simbols (C) iedegas un norāda, ka sensora režīms ir aktivizēts. Sensors atrodas vadības elementa sānos.
Galveno lukturi var ieslēgt vai izslēgt, tam nepieskarasot, «pārvelkot» pāri sensoram. Lai deaktivizētu, vēlreiz nospiediet pogu uz 3 sekundēm.

AKUMULATORA STĀVOKĻA DISPLEJS

Izstrādājumam nav tieša akumulatora indikatora. Ja izstrādājums ir pievienots uzlādei, izmantojot USB uzlādes kabeli, aizmugurējā lampiņa nepārtraukti iedegas sarkanā krāsā. Ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, aizmugurējā lampiņa iedegas zaļā krāsā.

AKUMULATORA UZLĀDE

1. Lai nodrošinātu optimālu darbību, ieteicams akumulatoru pilnībā uzlādēt vienu reizi, kad to lietojat pirmo reizi.
2. Uzlādes ligzda (D) atrodas zem akumulatora kastes vāciņa.
3. Akumulatora uzlādes stāvokli var nolasīt, izmantojot akumulatora stāvokļa indikatoru (skatīt aprakstu iepriekš).
4. Ja akumulators netiek lietots ilgāku laiku, uzlādējiet to aptuveni reizi 3 mēnešos, lai nodrošinātu ilgu akumulatora darbības laiku.
5. Pēc uzlādes uzlādes ligzdu noteikti vēlreiz aizveriet ar blīvējošo vāciņu.

Izstrādājuma akumulators ir nomaināms. Tiek izmantoti standarta 18650 elementi.

Lai nomainītu akumulatoru, atskrūvējiet blīvējuma vāciņu (skatīt iso rokasgrāmatu 1. att.).

PIEGĀDES APJOMS

Priekšējais lukturis, USB uzlādes kabelis

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA



Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā! Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.

Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.



Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!

Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļu Pakalpojums/jautājumi.

RO Instrucțiuni de utilizare

Lampă frontală reîncărcabilă cu senzor LED

SL 500 A

Atenție: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. O puteți găsi pe site-ul nostru.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate la produs, care pot fi găsite și la service.brennenstuhl.com.

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcția, întregul corp de iluminat trebuie eliminat.

DATE TEHNICE

Clasa de protecție:	III
Clasa de protecție/Rezistență la impact:	IP44
Temperatura de funcționare:	-10°C până la +40°C
Temperatura de depozitare:	-10°C până la +40°C

Tip	SL 500 A
Tipul de baterie	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Conector de intrare pentru încărcare	USB tip C
Timp de încărcare	~ 4 h
Greutate	145 g

PIESE DE ACȚIONARE

1 Cutia de baterie și lumina din spate

Element de comandă 2



OPERAȚIUNE

Cureaua poate fi reglată individual în funcție de circumferința capului. Elementele (cu excepția LED-ului și a panoului de control) pot fi deplasate liber pe curea.

- Lumina din spate este activată prin apăsarea o dată a comutatorului (A) de pe cutia bateriei. Dacă comutatorul este apăsat de două ori în decurs de 5 secunde, lumina din spate clipește. Dacă îl apăsați din nou, lumina din spate se stinge.
- Elementul de comandă are 2 butoane (a se vedea ghidul rapid Fig. 2).
Prin apăsarea butonului cu simbolul pornit/oprit (B) se activează farul.
Apăsați 1x 100%, 2x apăsați 40%, 3x apăsați 10%.
Cu cât este mai mică setarea puterii de iluminare, cu atât durata de iluminare este mai lungă.
Dacă o poziție a comutatorului rămâne neschimbată pentru mai mult de 5 secunde, apăsarea din nou a acestuia îl trece întotdeauna în starea „oprit”.
- Modul senzor este activat prin apăsarea butonului cu simbolul senzor timp de 3 secunde. Simbolul senzorului (C) se aprinde și indică faptul că modul senzor este activat. Senzorul este situat pe partea laterală a elementului de comandă.
Farul poate fi aprins sau stins fără a fi atins prin «trecerea» peste senzor. Pentru dezactivare, apăsați din nou butonul timp de 3 secunde.

AFIȘAREA STĂRII BATERIEI

Produsul nu are un indicator direct al bateriei. Dacă produsul este conectat pentru încărcare prin intermediul cablului de încărcare USB, lumina din spate se aprinde continuu în roșu. Dacă bateria este complet încărcată, lumina din spate se aprinde în verde.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

1. Pentru a asigura o funcționare optimă, vă recomandăm să încărcați complet bateria o dată la prima utilizare.
2. Priza de încărcare (D) se află sub capacul de pe cutia bateriei.
3. Starea de încărcare a bateriei poate fi citită cu ajutorul indicatorului de stare a bateriei (a se vedea descrierea de mai sus).
4. Dacă bateria nu este utilizată pentru o perioadă mai lungă de timp, reîncărcați-o aproximativ la fiecare 3 luni pentru a asigura o durată de viață lungă a bateriei.
5. După încărcare, asigurați-vă că închideți din nou priza de încărcare cu ajutorul capacului de etanșare.

Bateria produsului poate fi înlocuită. Se utilizează celule standard 18650.

Pentru a înlocui bateria, desurubați capacul de etanșare (a se vedea ghidul rapid Fig. 1).

DOMENIUL DE APLICARE A LIVRĂRII

Lampă frontală, cablu de încărcare USB

CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarația de conformitate se depune la producător.

DISPOZIȚIE

 **Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic! Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!**

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.

 **Bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!**

În calitate de consumator, sunteți obligat prin lege să vă debarasați de toate bateriile și bateriile reîncărcabile la un punct de colectare din municipiul/vecinătatea dumneavoastră sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic, în caz contrar existând un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la www.brennenstuhl.com.

ВГ Инструкции за експлоатация

Презареждащ се LED сензорен фар

SL 500 A

Внимание: Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта. Винаги използвайте най-новата версия. Можете да я намерите на нашия уебсайт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта, които можете да намерите и на адрес service.brennenstuhl.com.

Източникът на светлина не може да бъде заменен; ако той изгуби функцията си, цялото осветително тяло трябва да бъде изхвърлено.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Клас на защита:	III
Клас на защита/устойчивост на удар:	IP44
Работна температура:	-10°C до +40°C
Температура на съхранение:	-10°C до +40°C

Тип	SL 500 A
Тип батерия	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.600 mAh
Входен конектор за зареждане	USB тип C
Време за зареждане	~ 4 h
Тегло	145 g

РАБОТНИ ЧАСТИ

1 Кутия за акумулатора и задна светлина

2 Елемент за управление



ОПЕРАЦИЯ

Кайшката може да се регулира индивидуално според обиколката на главата. Елементите (с изключение на светодиода и контролния панел) могат да се преместват свободно върху кайшката.

- Задната светлина се активира с еднократно натискане на превключвателя (A) на кутията на акумулатора. Ако превключвателят се натисне два пъти в рамките на 5 секунди, задната светлина мига. Повторното му натискане изключва задната светлина.
- Елементът за управление има 2 бутона (вж. краткото ръководство, фиг. 2). Натискането на бутона със символа за включване/изключване (B) активира фара. Натиснете 1x 100%, 2x 40%, 3x 10%. Колкото по-ниска е настройката на светлинния поток, толкова по-голяма е продължителността на светене. Ако позицията на даден превключвател остане непроменена за повече от 5 секунди, повторното му натискане винаги го превключва в състояние «изключен».
- Сензорният режим се активира с натискане на бутона със символа на сензора за 3 секунди. Символът за сензор (C) светва и показва, че режимът на сензор е активиран. Сензорът е разположен отстрани на управляващия елемент. Фарът може да бъде включен или изключен, без да го докосвате, чрез «прокарване» на пръст върху сензора. За да деактивирате, натиснете отново бутона в продължение на 3 секунди.

ПОКАЗВАНЕ НА СЪСТОЯНИЕТО НА БАТЕРИЯТА

Продуктът няма директен индикатор за състоянието на батерията. Ако продуктът е свързан за зареждане чрез USB кабела за зареждане, задната светлина свети непрекъснато в червено. Ако батерията е напълно заредена, задната светлина ще светне в зелено.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

1. За да осигурите оптимално функциониране, препоръчваме да заредите напълно батерията веднъж при първото ѝ използване.
2. Гнездото за зареждане (D) се намира под капачката на кутията на акумулатора.
3. Състоянието на заряда на батерията може да бъде отчетено с помощта на индикатора за състоянието на батерията (вж. описанието по-горе).
4. Ако батерията не се използва за по-дълъг период от време, зареждайте я приблизително на всеки 3 месеца, за да осигурите дълъг живот на батерията.
5. След зареждане не забравяйте да затворите отново гнездото за зареждане с уплътнителната капачка.

Батерията на продукта може да се сменя. Използват се стандартни клетки 18650.

За да смените батерията, отвийте уплътнителната капачка (вж. бързото ръководство, фиг. 1).

ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА

Челник, USB кабел за зареждане

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларацията за съответствие се депозира при производителя.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ

Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда!

Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!

В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин.

Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.



Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!

Като потребител сте задължени по закон да изхвърляте всички батерии и акумулатори в пункт за събиране на отпадъци във вашата община/квартал или при търговец на дребно, за да могат да бъдат изхвърлени по екологосъобразен начин, тъй като в противен случай съществува потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница www.brennenstuhl.com.



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com